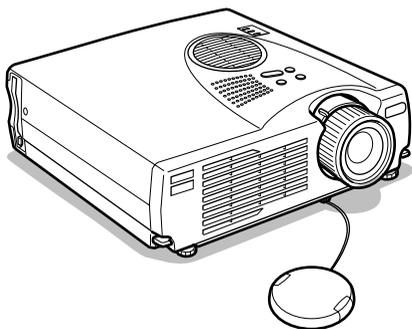


# EPSON®

## MEDIA PROJECTOR

# EMP-715/505™



Vor der Anwendung

Installation

Anschlüsse

Projektion

Nützliche Funktionen

Justage und  
Einstellungen

Problembehebung

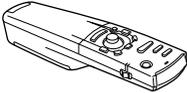
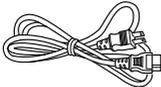
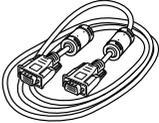
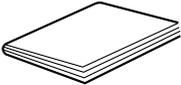
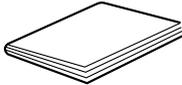
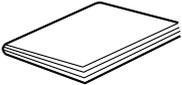
Wartung

Sonstiges

## Benutzerhandbuch

# Zubehörprüfung

Nehmen Sie den Projektor und die Zubehörteile aus dem Versandkarton. Stellen Sie sicher, dass die folgenden Teile im Lieferumfang des Projektors enthalten sind. Sollten Teile fehlen, wenden Sie sich bitte an Ihren Fachhändler.

<ul style="list-style-type: none"> <li>· Projektor Linsenabdeckung mit Haltekette</li> </ul> 	<ul style="list-style-type: none"> <li>· Fernbedienung</li> </ul> 	<ul style="list-style-type: none"> <li>· Zwei-Alkali-Trockenzellenbatterien für die Fernbedienung</li> </ul> 	
<ul style="list-style-type: none"> <li>· Netzkabel</li> </ul> 	<ul style="list-style-type: none"> <li>· Computer-Kabel (mini D-Sub 15pin/mini D-Sub 15pin)</li> </ul> 	<ul style="list-style-type: none"> <li>· Video/Audio-Kabel (Red/White/Yellow)</li> </ul> 	<ul style="list-style-type: none"> <li>· USB-Mauskabel</li> </ul> 
<ul style="list-style-type: none"> <li>· PS/2-Mauskabel</li> </ul> 	<ul style="list-style-type: none"> <li>· Benutzerhandbuch (dieses Dokument)</li> </ul> 	<ul style="list-style-type: none"> <li>· EasyMP Benutzerhandbuch</li> </ul> 	<ul style="list-style-type: none"> <li>· Sicherheitsanweisungen und weltweite Garantiebedingungen</li> </ul> 
<ul style="list-style-type: none"> <li>· Speicherkartensatz (8 MB Compact Flash Card-Adapter + PC-Kartenadapter)</li> </ul>  <p>* Der Speicherkartensatz wurde bereits im Projektor installiert.</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>· EasyMP Software (CD-ROM)</li> </ul> 	<ul style="list-style-type: none"> <li>· Attrappekarte (Attrappekarte und Kartenbox)</li> </ul> 	

## Projektoranleitungen

Die Dokumentation Ihres Epson-Projektors besteht aus den folgenden drei Anleitungen. In diesen Anleitungen werden die folgenden Themen behandelt.

- Sicherheitsanweisungen und weltweite Garantiebedingungen**  
In dieser Anleitung wird der sichere Betrieb des Projektors erklärt und außerdem sind die weltweiten Garantiebedingungen und ein Fragebogen für die Fehlersuche vorhanden. Vor der Inbetriebnahme des Projektors müssen Sie die Anleitung sorgfältig durchlesen.
- Benutzerhandbuch (diese Anleitung)**  
In dieser Benutzerhandbuch finden Sie die Anleitung zum Aufstellen des Projektors, zur Grundbedienung, zur Verwendung der Projektor-Menüs und zur Fehlersuche und Wartung.
- EasyMP Benutzerhandbuch**  
Dieses Handbuch beschreibt die im Projektor installierten Funktionen von EasyMP und wie die mit dem Projektor mitgelieferte "EasyMP Software" zu verwenden ist.

# ■ Funktionen

## ● Kristallklare Projektionen

Die Klarheit wurde stark verbessert.

Für kristallklare Projektionen auch in hellen Bereichen - perfekt für Präsentationszwecke!

## ● Eine große Bandbreite an Anzeigaufösungen

Unter Verwendung einer neu entwickelten, äußerst detaillierten Flüssigkristallanzeige. (1024×768)

## ● Kompakt und leicht

Ein kompaktes Gehäuse ermöglicht den einfachen Transport des Projektors.

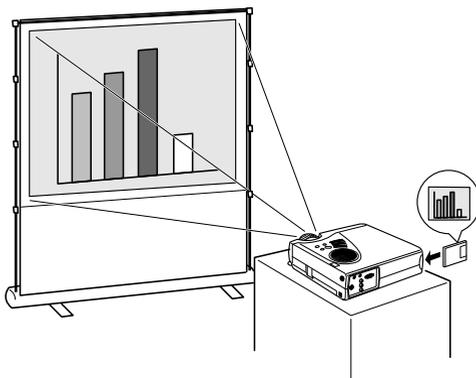
(ungefähr 2,7 Kg, 6 Liter)

## ● Unterstützt den D-Ausgang

Unterstützt digitale Tuner bis zu den Stufen D4.

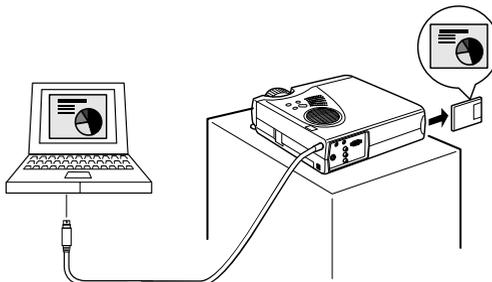
## ● Montage des PCMCIA-Kartenslots

Die auf der Speicherkarte gespeicherten Daten können zu Präsentationszwecken projiziert werden.



## ● USB-Anschlüsse vorhanden

Dieser Anschluss ermöglicht nicht nur die Verwendung einer USB-Maus, sondern auch die Datenübertragung auf die Speicherkarte des Projektors, wenn dieser an einen Computer angeschlossen ist (dies gilt nur, wenn eine Liste mit Dateien mit EasyMP angezeigt wird).



# ■ Inhalt

<b>Funktionen</b>	<b>1</b>
-------------------	----------

---

<b>Verwendung dieses Handbuchs</b>	<b>6</b>
------------------------------------	----------

---

Bildsymbole (Piktogramme) .....	6
---------------------------------	---

<b>Bevor Sie dieses Gerät verwenden</b>	<b>7</b>
---	----------

---

<b>Teile, Bezeichnungen und Betrieb</b>	<b>7</b>
---	----------

---

Projektor .....	7
Fernbedienung .....	11
Reichweite der Signale der Fernbedienung .....	14
Setzen Sie die neuen Batterien in die Fernbedienung ein. ....	15

<b>Installation</b>	<b>16</b>
---------------------	-----------

---

<b>Installationsverfahren</b>	<b>16</b>
-------------------------------	-----------

---

Bildschirmgröße und Projektionsabstand .....	17
Projektionswinkel .....	18

<b>Anschlüsse</b>	<b>19</b>
-------------------	-----------

---

<b>Anschluss des Projektors an einen Computer</b>	<b>19</b>
---	-----------

---

Geeignete Computer .....	19
Bei mini D-Sub 15pin .....	21
Anschluss der Audiowiedergabe .....	22
Anschließen von externen Audiogeräten .....	23
Anschluss der Maus (Funktion Wireless Mouse) .....	24

<b>Anschluss des Videoequipments</b>	<b>26</b>
--------------------------------------	-----------

---

Bei Composite-Bildsignalen .....	26
Bei S-Bildsignalen .....	26
Bei (Farbdifferential*-) Bildsignalkomponenten .....	27
Bei dem D-Ausgang eines .....	28

---

## **Projektion 29**

---

### **Projektion 29**

---

Vorbereitungen .....	29
Start der Projektion .....	31

### **Projektion beenden 34**

---

### **Einstellung der Projektorposition 37**

---

Abgleich der FüÙe .....	37
-------------------------	----

### **Einstellung der ProjektionsgröÙe 38**

---

Einstellung des Zooms .....	38
Korrektur der Trapezverzerrung .....	39

### **Einstellung der Bildqualität 40**

---

Einstellung des Fokus .....	40
Automatische Einstellung (bei der Projektion von Computerbildern) .....	40
Tracking-Einstellung (bei der Projektion von Computerbildern) .....	41
Einstellung der Synchronisation (bei der Projektion von Computerbildern) .....	41

### **Einführung der Funktionen 42**

---

### **Nützliche Funktionen 43**

---

### **Nützliche Funktionen 43**

---

Hilfefunktionen .....	43
-----------------------	----

### **Projektionsausschnitt 45**

---

Die Funktion A/V Mute .....	45
Die Funktion Fixieren .....	45

<b>Umschalten der Bildgröße</b>	<b>46</b>
---------------------------------	-----------

---

<b>Vergrößern von Bildern (E-Zoom-Funktion)</b>	<b>48</b>
---	-----------

---

<b>Die Effektfunktion</b>	<b>49</b>
---------------------------	-----------

---

Cursor/Stempel .....	49
Feld .....	50
Spotlight .....	51
Balken .....	52
Effekte aufheben .....	52

<b>P-in-P-Funktion</b>	<b>53</b>
------------------------	-----------

---

<b>Justage und Einstellungen</b>	<b>54</b>
----------------------------------	-----------

---

<b>Einstellung der Lautstärke</b>	<b>54</b>
-----------------------------------	-----------

---

<b>Menükonfiguration</b>	<b>55</b>
--------------------------	-----------

---

Menüpunkte .....	55
------------------	----

<b>Menüs ansteuern</b>	<b>57</b>
------------------------	-----------

---

Ausführung .....	57
Menüpunkte festlegen .....	59
Bilderfassung .....	64
Speichern der Anwenderlogos .....	66

<b>Problembehebung</b>	<b>68</b>
------------------------	-----------

---

<b>Problembehebung</b>	<b>68</b>
------------------------	-----------

---

Betriebskontrollanzeige .....	68
Lampenkontrollanzeige .....	69
Temperaturkontrollanzeige .....	70

**Wenn sich das Problem anhand der  
Kontrollanzeigen nicht beheben lässt** **72**

---

Das Bild wird nicht projiziert .....	73
Das Bild ist unscharf .....	77
Das Bild ist zerteilt (zu groß/zu klein) .....	79
Die Farbwiedergabe des Bildes ist schlecht .....	80
Das Bild ist zu dunkel .....	80
Kein Ton .....	81
Die Fernbedienung funktioniert nicht .....	81
Der Projektor schaltet nicht aus (nachdem der Schalter [Power] betätigt worden ist) .....	82

**Wartung** **83**

---

**Reinigung des Projektors,  
der Linse und des Luftfilters** **83**

---

Reinigung des Projektors .....	84
Reinigung der Linse .....	84
Reinigung des Luftfilters .....	84

**Auswechseln des Luftfilters** **85**

---

Auswechsellmethode .....	85
--------------------------	----

**Auswechseln der Lampe** **86**

---

Auswechsellmethode .....	87
--------------------------	----

**Sonstiges** **89**

---

**Optionale Teile** **89**

---

**Terminologie** **90**

---

**Spezifikationen** **92**

---

**Index** **93**

---

# ■ Verwendung dieses Handbuchs

---

## Bildsymbole (Piktogramme)

In diesem Handbuch und auf dem eigentlichen Produkt finden sich eine Vielzahl von Bildern, um die sichere und sachgemäße Handhabung des Projektors zu gewährleisten und um Verletzungen und Schäden an den Geräten zu vermeiden. Beispiele für diese Anzeigen finden Sie weiter unten. Stellen Sie sicher, dass Sie alle Hinweise und Anzeigen verstanden haben, bevor Sie dieses Handbuch lesen.



**Warnung**

Zeigt Einzelheiten, die bei Nichtbeachtung zum Tod oder ernsthaften Verletzungen führen können.



**Vorsicht**

Zeigt Einzelheiten, die bei Nichtbeachtung zu Verletzungen oder Schäden an den Geräten führen können.

**Hinweis:** Hier finden Sie zusätzliche Erklärungen und nützliche Tipps.

(siehe Seite xx): Hier wird auf Referenzseiten verwiesen.

\*: Verweis auf die Terminologie.

- Die Verwendung der Begriffe "das Gerät" und "der Projektor" in diesem Handbuch  
Die Begriffe "das Gerät" und "der Projektor" werden im gesamten Handbuch verwendet.  
Diese Begriffe umfassen auch das im Lieferumfang des Projektors enthaltene Zubehör  
und andere, optional erhältliche Produkte.

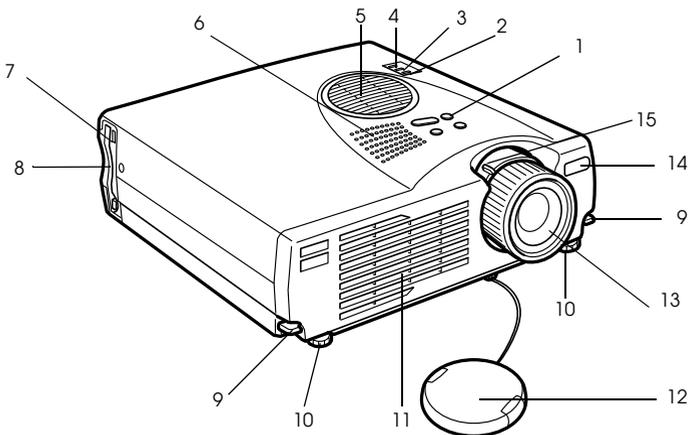
# Bevor Sie dieses Gerät verwenden

In diesem Abschnitt finden Sie Erläuterungen über Teile und Teilennamen sowie über Punkte, die vor dem Einsatz den Projektor überprüft werden sollten.

## ■ Teile, Bezeichnungen und Betrieb

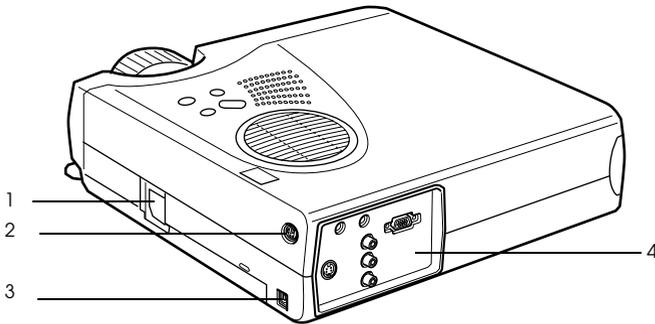
### Projektor

#### ● Vorderseite



- 1 Bedienfeld
- 2 Betriebskontrollanzeige
- 3 Lampenkontrollanzeige
- 4 Temperaturkontrollanzeige
- 5 Luftfilter (Lüftungseinlass)
- 6 Lautsprecher
- 7 Kontrollleuchte, PCMCIA-Kartenzugang
- 8 PCMCIA-Kartenslot
- 9 Fußabgleichhebel
- 10 Vorderer Fuß
- 11 Lüftungsauslass
- 12 Linsenabdeckung
- 13 Fokusring
- 14 Empfangsbereich der Fernbedienung
- 15 Zoomhebel

● **Hinten, Seite**



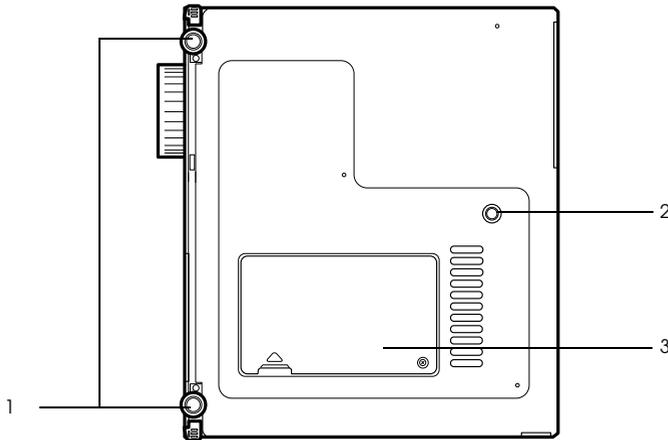
**1 Netzeingang**

**2 Mouse/COM-Anschluss**

**3 USB-Mausanschluss**

**4 E/A-Anschluss**

● **Rückseite**

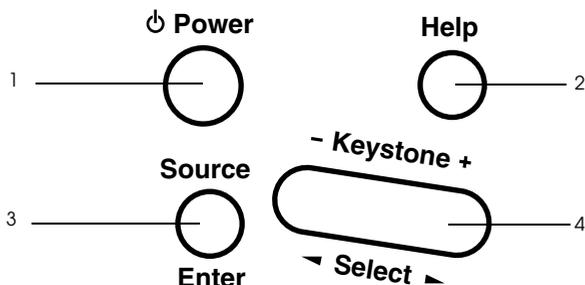


**1 Vorderer Fuß**

**2 Hinterer Fuß**

**3 Lampenabdeckung**

## ● Bedienfeld (oben auf dem Projektor)



### 1 Netzschalter [Power] (siehe Seite 31, 34)

Schaltet das Gerät ein bzw. aus.

- Betätigen Sie den Netzschalter zwei Mal, um das Gerät auszuschalten.

### 2 Taste [Help] (siehe Seite 43)

Zeigt Methoden zur Problemlösung an. Wählen Sie bei Problemen diese Taste.

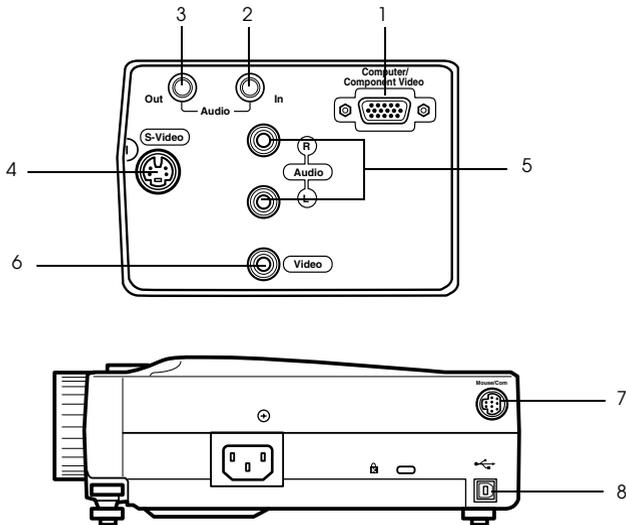
### 3 Taste [Source] (Enter) (siehe Seite 32, 44)

- Das projizierte Bild wird nacheinander zwischen Computer (Component) --> S-Video --> Composite Video --> EasyMP umgeschaltet. Wenn keine S-Videosignale eingehen, wird S-Video nicht angezeigt. Wenn keine Speicherkarte installiert ist, wird EasyMP nicht angezeigt.
- Wenn der Hilfetext angezeigt ist, fungiert die Taste als [Enter]-Taste (zur Festlegung einer Auswahl).

### 4 (Wahl-)Taste [Keystone] (siehe Seite 39)

- Führt die notwendigen Justierungen durch, wenn sich der Bildschirm zu einer Trapezform verzieht.
- Diese Taste funktioniert wie die Taste [Select] (vertikale Auswahl) im aufgerufenen Hilfe-Bildschirm.

## ● E/A-Anschlüsse



### 1 Computer-/Video-Signalkomponentenanschluss

Eingang für analoge Computer-Bildsignale und AV-Equipment-Bildkomponentensignale.

### 2 Audioeingang

Eingang für Audiosignale vom an den Computer #1-Anschluss angeschlossenen Equipment. Verwenden Sie für den Anschluss einen Stereo Mini-Jack-Stecker.

### 3 Audio Out Port

Ausgang der Projektor-Audiosignale.

- Die Audiowiedergabe erfolgt nicht länger aus den Lautsprechern des Projektors, wenn ein Stereo Mini-Jack-Stecker hier angeschlossen wird.

### 4 S-Videoanschluss

Eingang für die S-Bild-Signale des Videoequipments.

### 5 L-Audio-R-Anschluss

Eingang für die Audiosignale des am Videoanschlusses oder S-Videoanschlusses angeschlossenen A/V-Equipments. Der Anschluss erfolgt mit Hilfe einer RCA-Pin-Buchse. Es wird nur der Ton des angeschlossenen Computers oder der angeschlossenen A/V-Equipments wiedergegeben.

### 6 Videoanschluss

Eingang der Bildsignalkomponenten des A/V-Equipments.

### 7 Mouse/COM-Anschluss

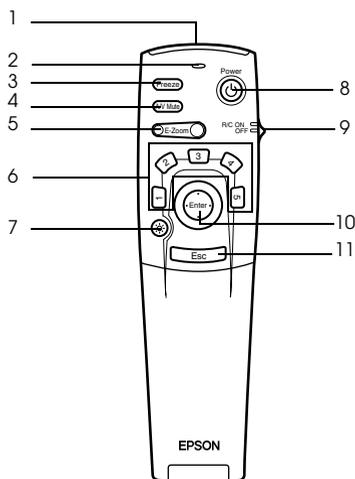
Wird an den Computer angeschlossen, wenn die Fernbedienung als drahtlose Maus verwendet werden soll.

### 8 USB-Mausanschluss

Am Computer mit dem USB-Mauskabel angeschlossen, wenn die Remote Control wie eine kabellose Maus verwendet wird. Am Computer mit dem USB-Kabel angeschlossen, wenn Daten vom Computer zur Speicherkarte des Projektors übertragen werden sollen.

# Fernbedienung

## ● Vorderseite



### 1 Fernbedienungssender

Ausgang der Signale der Fernbedienung

### 2 Anzeige

Leuchtet bei Ausgang der Signale der Fernbedienung auf.

Wenn die Batterien fast leer sind oder wenn der Schalter [R/C ON OFF] auf [AUS (OFF)] gestellt wird, wird kein Licht abgegeben.

### 3 Taste [Freeze] (siehe Seite 45)

'Friert' das Bild vorübergehend ein. Betätigen Sie diese Taste nochmals, um den Modus Fixieren zu beenden.

### 4 Taste [A/V Mute] (siehe Seite 45)

Schaltet sowohl Bild als auch Ton vorübergehend aus. Zur Wiederaufnahme der Projektion betätigen Sie die Taste nochmals, stellen die Lautstärkeregelung ein oder lassen das Menü anzeigen.

Bei aktiver A/V Mute-Funktion können Sie auch das Anwenderlogo projizieren.

### 5 Taste [E-Zoom] (siehe Seite 48, 53)

Vergrößert oder Verkleinert die Bildgröße. Das Bild im Unterbildschirm wird vergrößert, wenn P-in-P-Bilder (Bild-in-Bild) projiziert werden. Betätigen Sie zum Abbrechen dieser Funktion die [Esc]-Taste.

### 6 Taste [Effect] (siehe Seite 49)

Führt die zugewiesene Effektfunktion aus. Betätigen Sie zum Abbrechen dieses Modus die [Esc]-Taste.

### 7 Taste [Light]

Die Taste der Fernbedienung wird ca. 10 Sekunden lang beleuchtet.

### 8 Netzschalter [Power] (siehe Seite 31, 34)

Schaltet den Projektor ein bzw. aus.

### 9 Schalter [R/C ON OFF] (siehe Seite 31, 35)

Schaltet die Fernbedienung ein und aus. Steht dieser Schalter auf [OFF], kann die Fernbedienung nicht verwendet werden.

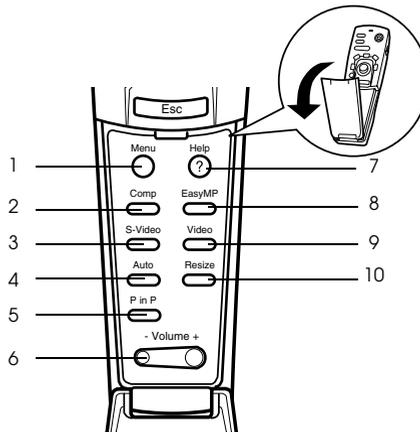
## 10 Taste [Enter] (siehe Seite 25, 57)

- Legt bei Betätigung die Menüpunkte fest und wechselt dann auf eine niedrigere Ebene. Bei Bewegungen nach oben, unten, links bzw. rechts wird diese zum Cursor, mit der sich die Menüpunkte auswählen lassen.
- Wenn Computerbilder projiziert werden, wird diese Funktion durch Klicken mit der linken Maustaste ausgeführt. Bei Bewegung der Taste nach oben, nach unten, nach links oder rechts bewegt sich auch der Cursor.

## 11 [Esc]-Taste (siehe Seite 25, 58)

- Beendet die derzeit verwendete Funktion. Wechselt zum vorherigen Bildschirm zurück, wenn weder ein Menü noch ein Hilfetext angezeigt werden.
- Wenn Computerbilder projiziert werden, wird diese Funktion durch Klicken mit der linken Maustaste ausgeführt.

## ● Abdeckungsinnenseite



### 1 Taste [Menu] (siehe Seite 57)

Zeigt das Menü an und schließt es wieder.

### 2 Taste [Comp] (siehe Seite 32)

Schaltet vom Computer-Anschluss zum Bild um.

### 3 Taste [S-Video] (siehe Seite 32)

Schaltet S-Video-Bilder (S-Video) um.

### 4 Taste [Auto] (siehe Seite 40)

Optimiert das Computerbild

### 5 Taste [P in P] (siehe Seite 53)

Zeigt das Videobild innerhalb des Computerbilds oder Videobildes an bzw. zeigt das Videobild als Unterbildschirm an. Diese Funktion wird durch erneutes Betätigen der Taste aufgehoben.

### 6 Taste [Volume] (siehe Seite 54)

Stellt die Lautstärke ein

### 7 Taste [Help] (siehe Seite 43)

Zeigt Methoden zur Problemlösung an. Wählen Sie bei Problemen diese Taste.

### 8 Taste [Easy-MP] (siehe Seite 32)

Schaltet die Daten der Speicherkarte zu den projizierten Easy-MP-Bildern.

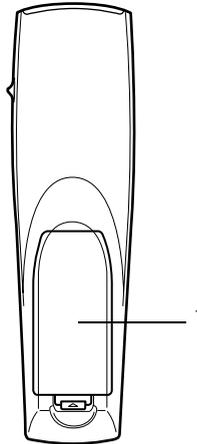
### 9 Taste [Video] (siehe Seite 32)

Schaltet zu den Videobildern um.

## 10 Taste [Resize] (siehe Seite 46)

Schaltet bei der Anzeige von Computerbildern zwischen der Fensteranzeige und der Anzeige Größe ändern (Resize) um. Schaltet bei der Anzeige von Videobildern das Längenverhältnis zwischen 4:3 und 16:9 um.

## ● Rückseite



## 1 Batterieabdeckung

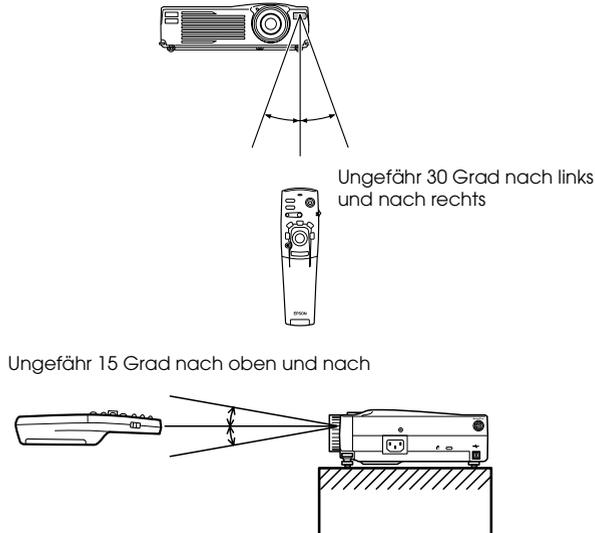
---

## Reichweite der Signale der Fernbedienung

Je nach Entfernung und Winkel vom Lichtempfangsbereich des Hauptgeräts kann es vorkommen, dass die Fernbedienung nicht funktioniert. Stellen Sie sicher, dass die Fernbedienung nur unter folgenden Bedingungen verwendet wird:

● **Reichweite: Ungefähr 10 Meter**

● **Reichweite:**



---

### Hinweis

- Stellen Sie vor dem Betrieb der Fernbedienung Unit sicher, dass der Schalter [R/C ON OFF] in die Stellung [EIN (ON)] gestellt ist.
  - Richten Sie die Fernbedienung auf den Empfangsbereich des Projektors.
  - Es kommt vor, dass die Reichweite (ungefähr 10 Meter) der Fernbedienung eingeschränkt ist, wenn Signale von dem jeweiligen Bildschirm reflektiert werden. Dies ist abhängig vom jeweiligen Bildschirmtyp.
  - Stellen Sie sicher, dass weder Sonnenlicht noch Fluoreszenzlicht direkt auf den Lichtempfangsbereich des Projektors fällt.
  - Wenn die Fernbedienung nicht funktioniert oder Fehlfunktionen aufweist, müssen möglicherweise die Batterien ausgewechselt werden. Wechseln Sie in diesem Fall die Batterien entsprechend aus.
-

# Setzen Sie die neuen Batterien in die Fernbedienung ein

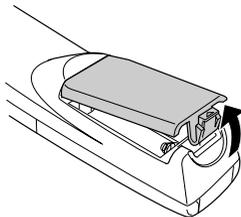
Die Batterien der Fernbedienung sind wie folgt einzusetzen:

## ⚠ Vorsicht

Es dürfen nur unbenutzte Batterien desselben Typs verwendet werden.

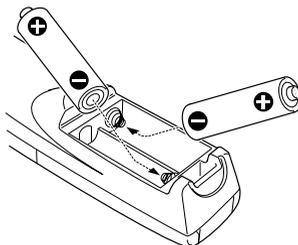
### 1 Entfernen Sie die Batterieabdeckung.

Drücken Sie auf den Halteclip der Batterieabdeckung und heben Sie die Abdeckung dann nach oben ab.



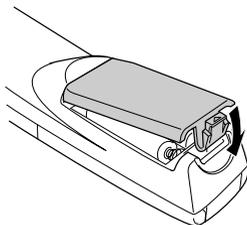
### 2 Setzen Sie die Batterien ein.

Stellen Sie sicher, dass die Batterien korrekt mit den "+"- und "-"-Schildern auf der Fernbedienung ausgerichtet sind.



### 3 Setzen Sie die Batterieabdeckung wieder ein.

Drücken Sie auf die Batterieabdeckung bis diese einrastet.



---

#### Hinweis

- Für die Fernbedienung geeignete Batterien: Zwei-Alkali-Trockenzellenbatterien LR6 (AA).
  - Die Batterien sollten bei einem Betrieb von dreißig Minuten jeden Tag ungefähr einmal alle drei Monate ausgewechselt werden.
-

# Installation

Dieser Abschnitt beschreibt die Installation des Projektors und liefert Ihnen Beispiele für Projektionsentfernungen und -winkel.

---

## ■ Installationsverfahren

Dieser Abschnitt beschreibt die Installation des Projektors und liefert Ihnen Beispiele für Projektionsentfernungen und -winkel.

### Vorsicht

- Blockieren Sie keinesfalls den Lüftungsauslass vorne oder den Luftfilter (Ansaug einlass) oben auf dem Projektor.
- Achten Sie darauf, dass während der Projektion kein Stoff und kein Papier in den Luftfilter auf dem Projektor gesaugt wird.
- Achten Sie besonders darauf, dies zu vermeiden. Stellen Sie den Projektor nicht im direkten Luftstrom einer Klimaanlage oder Heizung auf.
- Wenn der Projektor in Wandnähe aufgestellt werden soll, muss sich wenigstens ein Abstand von 20 cm zwischen Wand und Projektor befinden.
- Bedecken Sie den Projektor nicht mit einer Tischdecke oder einem anderen Material.

## Bildschirmgröße und Projektionsabstand

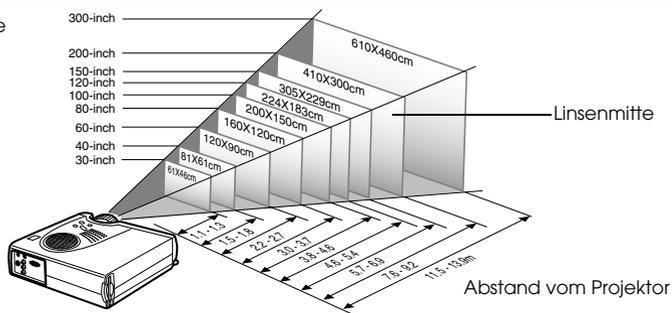
Legt den Abstand fest, der für die erforderliche Bildschirmgröße zwischen Bildschirm und Linse vorhanden sein muss.

Die Standardlinse des Projektors ist ungefähr eine 1,2-fache Zoomlinse. Die größte Bildschirmgröße ist ungefähr 1,2 x die Größe des kleinsten Bildschirms.

Verwenden Sie die nachfolgend aufgeführte Tabelle als Referenz. Installieren Sie den Projektor so, dass die Bildschirmgröße kleiner ist als der eigentliche Bildschirm.

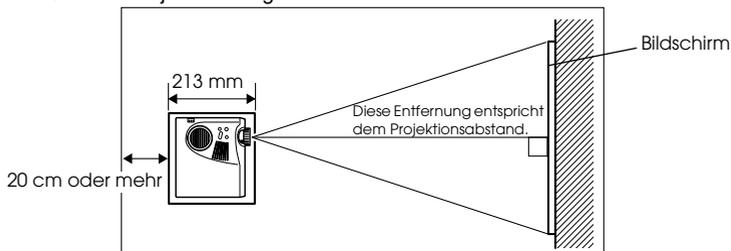
Bildschirmgröße	Ungefäher Projektionsabstand
61×46 cm	1,1m bis 1,3m
81×61 cm	1,5m bis 1,8m
120×90 cm	2,2m bis 2,7m
160×120 cm	3,0 m bis 3,7 m
100×150 cm	3,8 m bis 4,6 m
224×183 cm	4,6 m bis 5,4 m
305×229 cm	5,7 m bis 6,9 m
410×300 cm	7,6 m bis 9,2 m
610×460 cm	11,5 m bis 13,9 m

Bildschirmgröße



### Hinweis

- Der Bildschirm wird kleiner, wenn die Funktion Korrektur der Trapezverzerrung verwendet wird.
- Stellen Sie den Projektor wenigstens 20 cm von der Wand entfernt auf.

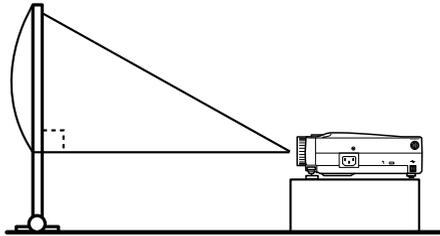


---

## Projektionswinkel

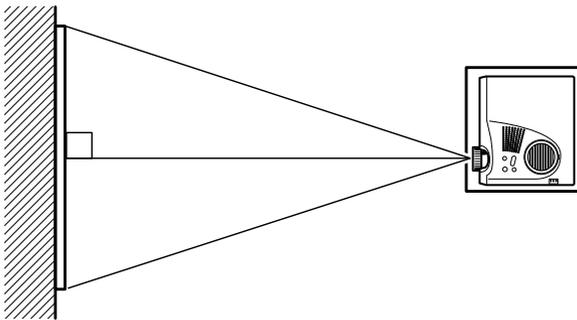
Der optimale Projektionsbildschirm wird in der Mitte der Projektor-Linse und im rechten Winkel zum Bildschirm platziert.

### Seitenansicht



A:B 10: Wird 0

### Draufsicht oder Druntersicht



---

### Hinweis

Obwohl der Projektionswinkel mit dem Fußabgleichhebel eingestellt werden kann, ([siehe Seite 37](#)) kann sich der Bildschirm trapezförmig verzerren. Justieren Sie in diesem Fall die Trapezverzerrung mit der Funktion Korrektur der Trapezverzerrung. ([siehe Seite 39](#))

---

# Anschlüsse

Dieser Abschnitt bietet Informationen zum Anschluss des Projektors an einem Computer bzw. an Videoequipment.

## ■ Anschluss des Projektors an einen Computer

Schalten Sie den Projektor und den Computer aus, bevor Sie den Anschluss vornehmen.

### Geeignete Computer

Es gibt Computer, mit denen eine Verbindung nicht möglich ist, sowie Computer, die nicht zu Projektionszwecken verwendet werden können, obgleich eine Verbindung erstellt werden konnte. Stellen Sie zunächst sicher, dass eine Verbindung zum jeweiligen Computer errichtet werden kann.

#### ● Bedingungen für geeignete Computer

##### Bedingung #1: Der Computer muss über einen Bildsignalausgang verfügen

Stellen Sie sicher, dass der Computer über die entsprechenden Anschlüsse wie beispielsweise den [RGB Port], den [Monitor Port] und den [Video Port] verfügt, die Bildsignale ausgeben können. Wenn Sie bei der Überprüfung Schwierigkeiten haben, lesen Sie bitte das Kapitel über den Anschluss eines externen Monitors in Ihrem Computerhandbuch.

Es gibt Computer wie beispielsweise kombinierte Computer-/Monitormodelle und Laptopmodelle, bei denen keine derartigen Verbindungen möglich sind, bzw. für die optional erhältliche, externe Ausgänge zusätzlich gekauft werden müssen.

#### Hinweis

Je nach Computer kann es vorkommen, dass der Bildsignalausgang mit der Anschluss Taste (  etc.) bzw. den jeweiligen Einstellungen umgeschaltet werden muss.

NEC	Panasonic	Toshiba	IBM	SONY	FUJITSU	Macintosh
Fn+F3	Fn+F3	Fn+F5	Fn+F7	Fn+F7	Fn+F10	Die Funktion Spiegeln wird nach dem Einschalten mit den Monitoreinstellungen am Bedienfeld eingestellt.

Die oben aufgeführte Tabelle führt Beispiele für bestimmte Produkte auf. Weitere Einzelheiten finden Sie in Ihrem Computerhandbuch.

**Bedingung #2: Die Computerauflösung und -frequenz muss sich innerhalb der in der folgenden Tabelle aufgeführten Grenzparameter befinden.**

Es ist keine Projektion möglich, wenn der Computer die in der folgenden Tabelle aufgeführten Auflösungen und Frequenzen des Ausgangsbildsignals nicht unterstützt (in einigen Fällen ist eine Projektion möglich, jedoch keine lebhaft Projektion).

Stellen Sie sicher, dass die Bildsignalauflösung und -frequenz mit den Angaben im Computerhandbuch übereinstimmen.

Es gibt auch Computer, für die sich die Ausgangsaufklärung anpassen lässt. Ändern Sie in diesem Fall die Parameter so, dass sie sich innerhalb der in der folgenden Tabelle aufgeführten Grenzparameter befinden.

Signal	Wiederholrate (Hz)	Auflösung (Pixel)	Bei der Änderung der Anzeigengröße verwendete Pixel (Größe ändern aktiviert)	Bei der Anzeige in Echtzeit verwendete Pixel (Größe ändern deaktiviert)	Anmerkungen
VGAEGA		640× 350	1024×560	640×350	
VGA	60	640× 480	1024×768	640× 480	
VGA Text		720× 350	1024× 640	720× 350	
		720× 400	1024× 640	720× 400	
VESA	72/75/85	640×480	1024×768	640×480	
SVGA	56/60/72/75/85	800×600	1024×768	800×600	
XGA	43i/60/70/75/85	1024×768	1024×768	1024× 768	
SXGA	70/75/85	1152×864	1024×768	1152× 864	Virtuelle (partielle) Anzeige VPA
SXGA	60/75/85	1280× 960	1024×768	1280×960	Virtuelle (partielle) Anzeige VPA
SXGA	43i/60/75/85	1280×1024	960×768	1280×1024	Virtuelle (partielle) Anzeige VPA
UXGA <sup>*1</sup>	60	1600×1200	1024×768	1600×1200	Virtuelle (partielle) Anzeige VPA
MAC13		640× 480	1024×768	640×480	
MAC16		832×624	1024×768	832×624	
MAC19		1024×768	1024×768	1024×768	
MAC21		1152×870	1016×768	1152×870	Virtuelle (partielle) Anzeige VPA
NTSC			1024×768	1024×576	4:3 ↔ 16:9, wählbar
PAL			1024×768	1024×576	4:3 ↔ 16:9, wählbar
SECAM			1024×768	1024×576	4:3 ↔ 16:9, wählbar
SDTY (480i/P)	60		1024×768	1024×576	4:3 ↔ 16:9, wählbar
HDTV (720P)16:9			1024×576		
HDTV (1080i)16:9					

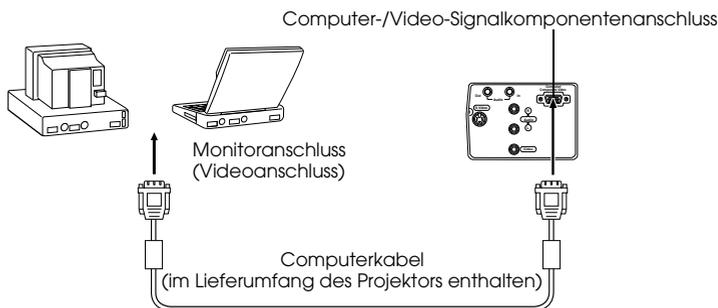
\*1 Das Modell EMP-505 ist nicht mit UXGA kompatibel.

## Bei mini D-Sub 15pin

### ⚠ Vorsicht

- Schalten Sie den Projektor und den Computer aus, bevor Sie den Anschluss vornehmen. Bei Nichtbeachtung dieser Hinweise kann es zu Schäden kommen.
- Stellen Sie vor dem Anschließen sicher, dass die Form des Kabelsteckers mit der des Anschlusses übereinstimmt. Wenn ein Anschließen trotz unterschiedlicher Form von Stecker und Anschluss unter übermäßiger Krafteinwirkung erzwungen wird, kann dies zu Fehlfunktionen und Schäden an der Ausrüstung führen.
- Schließen Sie den Monitoranschluss des Computers mit dem im Lieferumfang enthaltenen Computerkabel am Computer-/Video-Signalkomponentenanschluss an.

### ● Wenn es sich bei dem Monitoranschluss um einen Mini D-Sub 15pin handelt



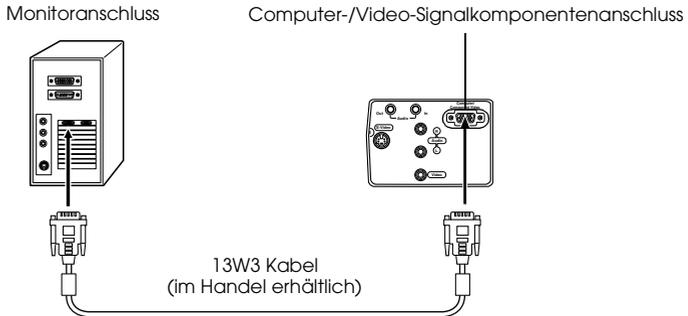
### Hinweis

- Stellen Sie den Eingangssignal-Parameter im Menü Bild nach dem Erstellen der Verbindung auf [RGB] ein.
- Binden Sie keinesfalls das Netzkabel mit dem Computerkabel zusammen. Bei Nichtbeachtung dieser Hinweise kann es zu Bildrauschen und Fehlfunktionen kommen.
- Je nach Computeranschluss und Computerstandort kann ein Adapter erforderlich sein. Weitere Einzelheiten finden Sie in Ihrem Computerhandbuch.
- Für den Anschluss an einen Macintosh-Computer wird ein optional erhältlicher ein optionaler MAC-Adaptersatz (Mac Desktop Adapter) (ELPAP01) benötigt.

## ● Wenn es sich beim Monitoranschluss um 13W3 handelt

Wenn für den Anschluss des Computer Monitoranschlusses an einer Workstation der 13w3 Port verwendet werden soll, ist der Computer-/Video-Signalkomponentenanschluss darüber hinaus über das Adapterkabel mit dem D-Sub 15pin Port zu verbinden.

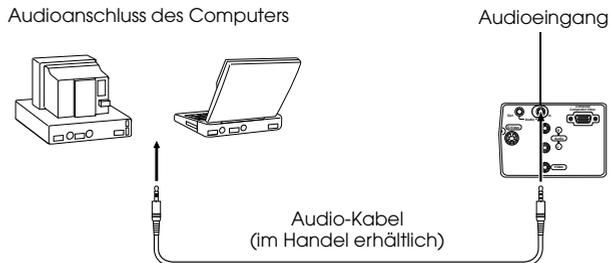
- Schließen Sie den Monitoranschluss des Computers (13w3) mit dem 13w3 <--> D-Sub 15 Cable am Computer-/Video-Signalkomponentenanschluss des Projektors an.



---

## Anschluss der Audiowiedergabe

Der Projektor verfügt über einen eingebauten Lautsprecher, der eine Ausgangsleistung von maximal 1 W hat. Es ist möglich, die Audiowiedergabe des Computers auf den Lautsprecher des Projektors zu schalten. Schließen Sie den Audioausgang des Computers mit einem Audiokabel (im Handel erhältlich) am Audioeingang (Sterio Mini-Jack) des Projektors an.



---

### Hinweis

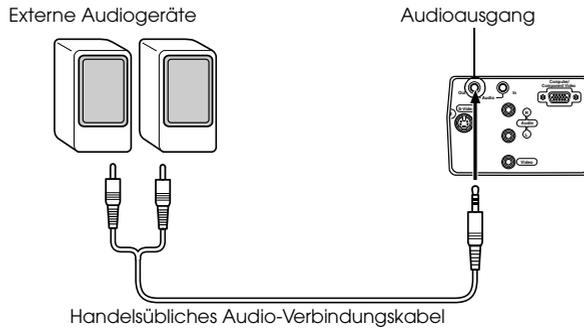
Die Wiedergabe des gewählten Bildtons erfolgt über die Audiosignale.

---

---

## Anschließen von externen Audiogeräten

Mehr Hörgenuss durch dynamischen Sound ermöglicht das Verbinden von Audioausgang des Projektors an ein PA-System, Aktivlautsprecher oder andere Lautsprecher mit eingebautem Verstärker.



Verwenden Sie handelsübliche Audio-Verbindungskabel (Anschluss-Stecker <--> 3,5-mm-Stereo-Miniaturstecker.)

---

### Hinweis

- Die Audiowiedergabe erfolgt extern, wenn eine Stereo Mini-Jack-Stecker am Audioausgang angeschlossen wird. Die Audiowiedergabe erfolgt jetzt nicht über die Lautsprecher des Projektors.
  - Der in den projizierten Bildern enthaltene Ton wird wiedergegeben.
  - Kaufen Sie ein Audio-Verbindungskabel, das zum Anschluss des externen Audiogerätes passt.
-

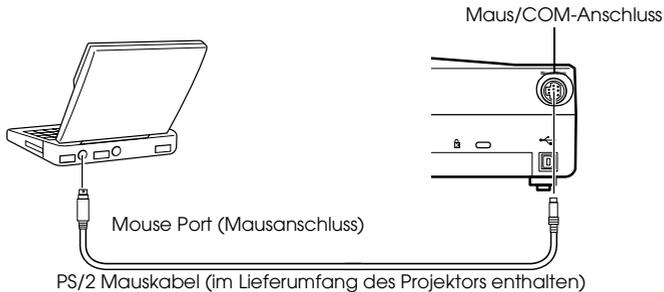
## Anschluss der Maus (Funktion Wireless Mouse)

Hierdurch kann der Cursor mit der Fernbedienung so betrieben werden wie bei einer schnurlosen Maus.

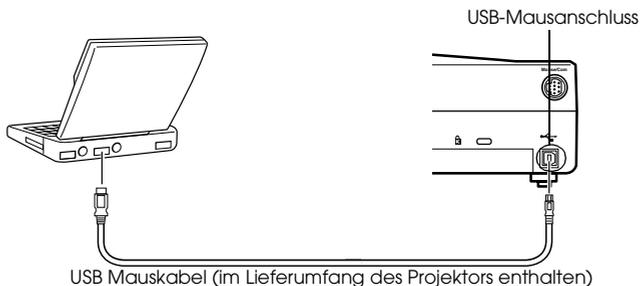
Schließen Sie den Mausanschluss des Computers mit dem Mauskabel am Maus-/COM-Anschluss oder am USB Mausanschluss an.

Computer	Zu verwendende Maus	Zu verwendendes Mauskabel
PC / AT DOS / V	PS / 2-Maus	PS / 2 Mauskabel (im Lieferumfang enthalten)
	USB-Maus	USB Mauskabel (im Lieferumfang enthalten)
Macintosh (OS9 oder höher)	USB-Maus	USB Mauskabel (im Lieferumfang enthalten)

### PS/2-Anschluss



### USB-Anschluss



Beachten Sie, bevor Sie Ihre Auswahl treffen, die oben aufgeführte Tabelle.

---

### Hinweis

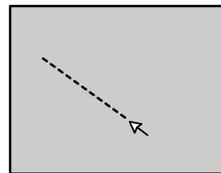
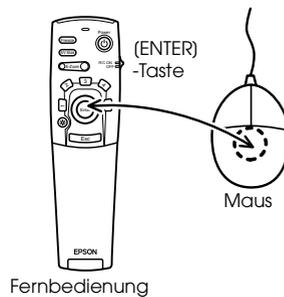
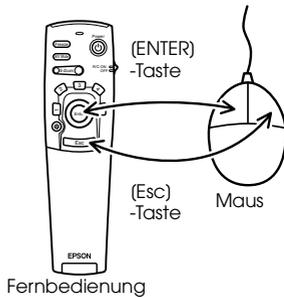
- Nur die USB-Standardmodelle unterstützen den Anschluss eines USB Mauskabels. Unter Windows wird nur das Modell mit Windows 98/2000/Me unterstützt. Für aufgerüstete Windows 98/2000/Me-Umgebungen ist der Betrieb nicht gewährleistet. Unterstützt OS9 und höher innerhalb der Macintosh-Umgebung. Je nach OS-Version kommt es vor, dass es nicht möglich ist, eine Maus sowohl mit der Windows-Plattform als auch mit der Macintosh-Plattform zu verwenden.
  - In einigen Fällen müssen die Einstellungen am Computer vorgenommen werden, damit Sie eine Maus verwenden können. Weitere Einzelheiten finden Sie in Ihrem Computerhandbuch.
  - Schalten Sie den Projektor und den Computer aus, bevor Sie den Anschluss vornehmen.
  - Wenn dies nicht funktioniert, muss der Computer neu gestartet werden.
  - Wenden Sie sich für Anschluss einer seriellen Maus oder einer ADB-Maus für den Macintosh an Ihren Händler.
-

Führen Sie nach dem Anschließen folgende Aktionen mit der Maus durch:

Linksklick ----- Betätigt die [Enter]-Taste

Rechtsklick----- Betätigt die [ESC]-Taste

Cursorbewegungen ----- Stellt die [Enter]-Taste auf der Fernbedienung weiter nach unten



---

### Hinweis

- Die Aktionen werden rückgängig gemacht, wenn die Funktionen der linken/rechten Maustaste mit Hilfe des Computers angepasst worden sind.
  - Die Maus kann nicht verwendet werden, wenn das Menü angezeigt wird oder wenn die Funktionen Effekt, P in P (Bild in Bild) oder E-Zoom verwendet werden und wenn die Bildgröße auf Anzeige in Echtzeit (die Funktion In der Größe verändern [Resize] ist deaktiviert) eingestellt ist.
  - Die Bewegungsgeschwindigkeit des Cursors lässt sich ändern. (siehe Seite 60)
-

# ■ Anschluss des Videoequipments

Schalten Sie den Projektor und das Videoequipment aus, bevor Sie den Anschluss vornehmen.

---

## Hinweis

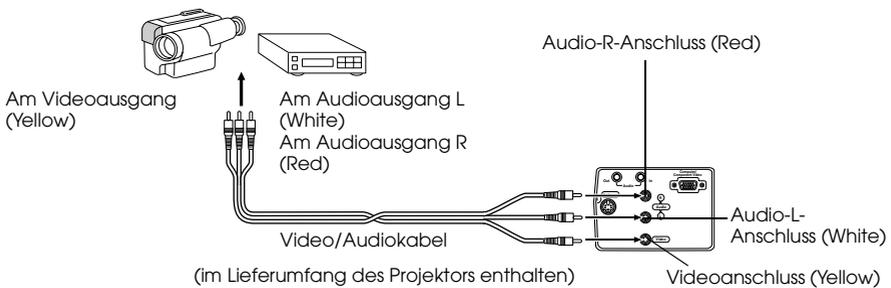
Der Ton für das ausgewählte Bild wird wiedergegeben.

---

---

## Bei Composite-Bildsignalen

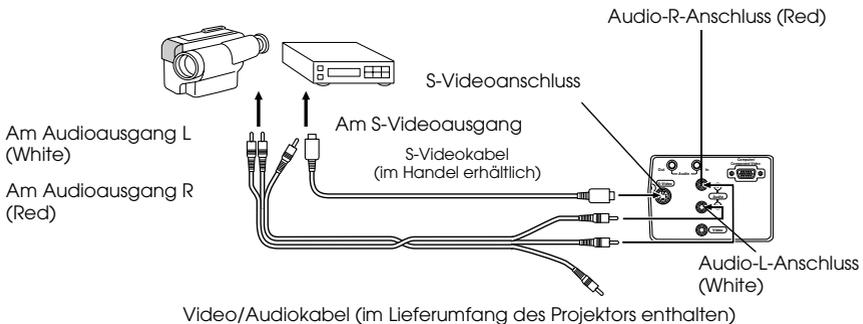
- Schließen Sie den Videoanschluss, den Videoanschluss des Projektors und den L-Audio-R-Anschluss mit dem im Lieferumfang enthaltenen Video/Audiokabel (Red/White/Yellow) an.



---

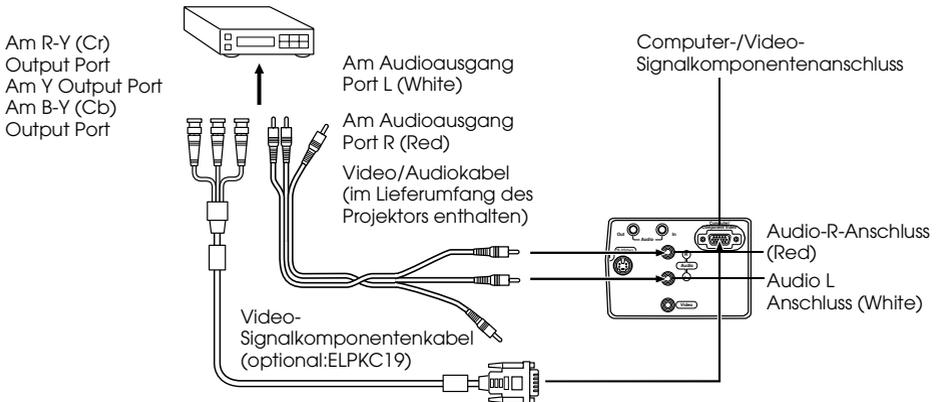
## Bei S-Bildsignalen

- Schließen Sie den S-Videoanschluss des Projektors mit dem S-Videokabel (im Handel erhältlich) am Videoequipment an.
- Schließen Sie das im Lieferumfang enthaltene Video/Audiokabel (Red/White) an die L-Audio-R-Anschlüsse an, um die Audiowiedergabe auf die Lautsprecher des Projektors zu legen.



## Bei (Farbdifferential\*-) Bildsignalkomponenten

- Schließen Sie das Videoequipment mit dem optionalen Video-Signalkomponentenkabel (ELPKC19) am Computer-/Video-Signalkomponentenanschluss des Projektors an.
- Schließen Sie das im Lieferumfang enthaltene Video/Audiokabel (Red/White/Yellow) an die L-Audio-R-Anschluss an, um die Audiowiedergabe auf die Lautsprecher des Projektors zu legen.



---

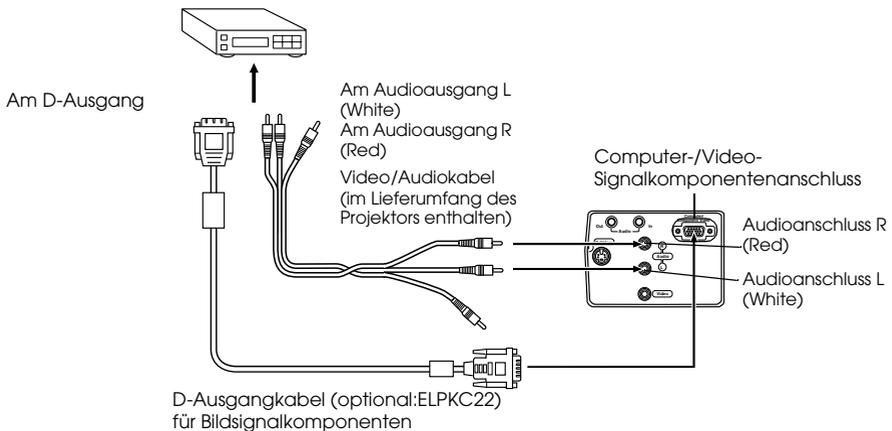
### Hinweis

Stellen Sie, nachdem die Verbindung hergestellt wurde, den Eingangssignal-Parameter im Menü Bild entsprechend den Signalen des Equipments auf [YCbCr] oder [YPbPr] ein.

---

## Bei dem D-Ausgang eines

- Schließen Sie den digitalen Tuner mit dem optionalen D-Ausgangskabel (ELPKC22) am Computer-/Video-Signalkomponentenanschluss des Projektors an.
- Schließen Sie das im Lieferumfang enthaltene Video/Audiokabel (Red/White/yellow) an die L-Audio-R-Anschlüsse an, um die Audiowiedergabe auf die Lautsprecher des Projektors zu legen.



---

### Hinweis

- Stellen Sie, nachdem die Verbindungen hergestellt wurden, den Eingangssignale im Menü Bild entsprechend den Signalen des Equipments auf entweder [YCbCr] oder [YPbPr] ein. (siehe Seite 59)
  - Der Anschluss eines digitalen Tuners ist nur in Japan möglich.
  - Unterstützt digitale Tuner bis zur Stufe D4.
-

# Projektion

In diesem Abschnitt finden Sie Erläuterungen, wie Sie eine Projektion beginnen und beenden, sowie Beschreibungen von Basisfunktionen und Einstellungen von projizierten Bildern.

## ■ Projektion

Nachdem alle Anschlüsse vorgenommen worden sind, können Bilder projiziert werden.

### Vorbereitungen

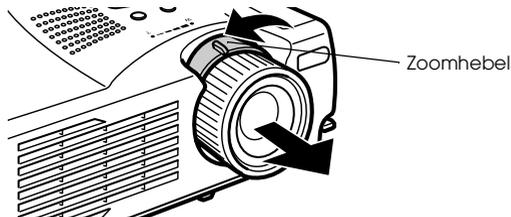
#### ⚠ Warnung

- Wenn das Gerät eingeschaltet und mit Strom versorgt wird, nie direkt in die Linse sehen. Bei Nichtbeachtung dieser Hinweise kann es durch die leistungsstarke Lichtquelle zu einer Verschlechterung des Augenlichts kommen.
- Nur das im Lieferumfang enthaltene Netzkabel ist zu verwenden. Durch die Verwendung von anderen Kabeln als dem im Lieferumfang enthaltenen kann es zu einem Ausbruch von Feuer oder einem elektrischen Schlag kommen.

#### ⚠ Vorsicht

Nehmen Sie vor dem Betreiben des Projektors die Linsenabdeckung ab. Bei Nichtbeachtung dieser Hinweise kann sich die Linsenabdeckung aufgrund der entstehenden Wärme verziehen.

- 1** Schließen Sie den Projektor am Computer und am Videoequipment an. (siehe Seite 19, 26)
- 2** Drehen Sie den Zoomhebel in die mittlere Position, um die Linse auszufahren. Die Bilder sind bei der Projektion nicht richtig fokussiert, wenn der Zoomhebel nicht in die mittlere Position gestellt wird.



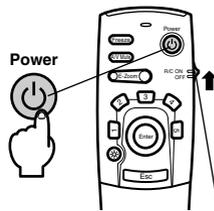
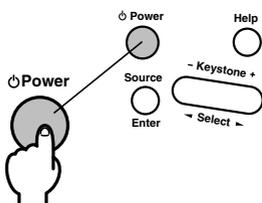
- 3** Entfernen Sie die Linsenabdeckung.



# Start der Projektion

## 1 Drücken Sie [Power], um das Netzteil einzuschalten.

Die Betriebskontrollanzeige beginnt grün zu blinken und die Projektion wird gestartet.



Wenn Sie die Fernbedienung verwenden wollen, stellen Sie zunächst den Schalter R/C ON OFF in die Position (EIN (ON)).

Die Betriebskontrollanzeige blinkt nicht länger, sondern leuchtet nach einer Weile permanent grün auf.



Die Meldung (Kein Signal) wird angezeigt, wenn kein Bildsignaleingang erfolgt (Beachten Sie, dass die Meldung gegebenenfalls nicht angezeigt wird, je nach Einstellung der Anzeige Kein Signal). (siehe Seite 61)



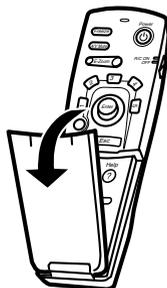
Betriebskontrollanzeige

Blinkt grün – leuchtet

## Hinweis

Tastenfunktionen sind nicht möglich, wenn die Betriebskontrollanzeige grün blinkt.

## 2 Wenn Sie eine Fernbedienung verwenden wollen, öffnen Sie deren Abdeckung.



**3** Bei Anschluss von mehr als einem Gerät wählen Sie den Anschluss, mit dem das Gerät verbunden ist.

Betätigen Sie die Taste Anschluss am angeschlossenen Computer- oder Videoequipment, um zur entsprechenden Eingangsquelle zu wechseln.

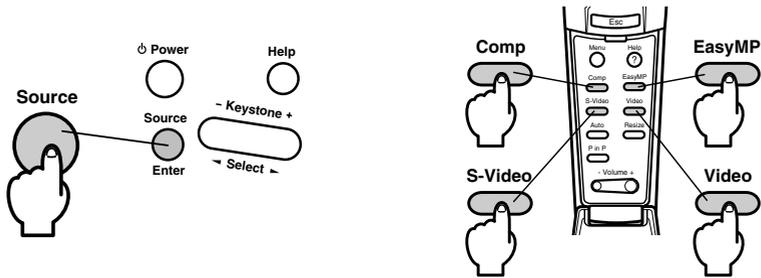


Bild	Wahl taste		Anzeige auf dem Bildschirm in der Ecke oben rechts
	Hauptgerät	Fernbedienung	
Computer (Component)	[Source] (ändert sich bei jeder Betätigung)	[Comp]	Computer
Video		[Video]	Video
S-Video		[S-Video]	S-Video
Speicherkarte		[EasyMP]	[EasyMP]

**Hinweis**

- Wenn nur ein Gerät angeschlossen ist, läuft die Projektion automatisch ab.
- Es ist nicht möglich, mit der Taste [Source] zu S-Video umzuschalten, wenn kein S-Video Port vorhanden ist.
- Wenn keine Speicherkarte installiert ist, kann nicht mit Hilfe der Taste [Source] zu EasyMP umgeschaltet werden.

## 4 Projektion starten

Schalten Sie den Computer und das Videoequipment ein. Wenn es sich bei dem angeschlossenen Equipment um Videoequipment handelt, betätigen Sie auch die Tasten [Playback] oder [Wiedergabe].

Die Meldung [Kein Signal] wird geschlossen, und die Projektion wird gestartet.

---

### Hinweis

- Wenn die Meldung [Kein Signal] nicht vom Bildschirm verschwindet, überprüfen Sie nochmals die Anschlüsse.
- Je nach Computer kann es vorkommen, dass der Bildsignalausgang nach erfolgreichem Anschluss mit der Taste (⌘ etc.) bzw. den jeweiligen Einstellungen umgeschaltet werden muss.

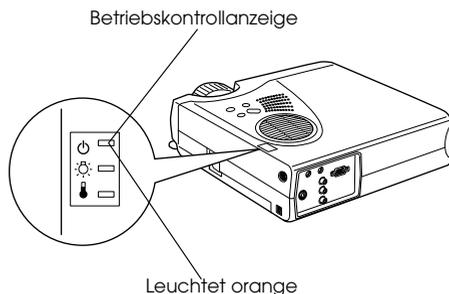
NEC	Panasonic	Toshiba	IBM	SONY	FUJITSU	Macintosh
Fn+F3	Fn+F3	Fn+F5	Fn+F7	Fn+F7	Fn+F10	Die Funktion Spiegeln wird nach dem Einschalten mit den Monitoreinstellungen am Bedienfeld eingestellt.

Die oben aufgeführte Tabelle führt Beispiele für bestimmte Produkte auf. Weitere Einzelheiten finden Sie in Ihrem Computerhandbuch.

- Betätigen Sie die Taste [Resize], wenn Signale, die DVD-Spieler oder Breitwandfernsehbildschirme (16:9 Bilder) unterstützen, eingehen. Jedes Betätigen des Schalters schaltet zwischen der Einstellung 4:3 Bildern und 16:9 Bildern um.
  - Es kommt vor, dass ein projiziertes Bild auch nach Beendigung projiziert wird, wenn zuvor ein Standbild über längere Zeit projiziert wurde.
-



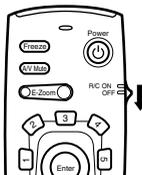
- 4** Stellen Sie sicher, dass die Abkühlphase abgeschlossen ist (die Betriebskontrollanzeige leuchtet orange) und ziehen Sie den Netzstecker aus der Steckdose.



### **Vorsicht**

Ziehen Sie keinesfalls den Netzstecker aus der Steckdose, wenn die Betriebskontrollanzeige orange blinkt. Ein Nichtbeachten dieses Hinweises kann zu Schäden an den Geräten führen und verringert den Betriebszyklus der Lampe.

- 5** Wenn keine Fernbedienung verwendet wird, stellen Sie den Schalter R/C ON OFF in die Position [AUS (OFF)].

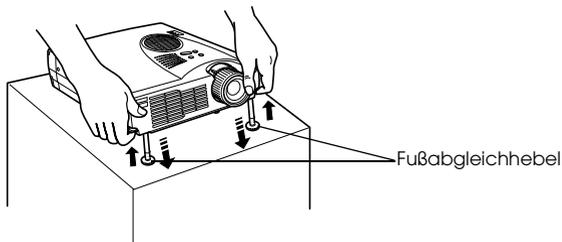


### **Hinweis**

Das Gerät läuft batteriebetrieben, wenn der Schalter [R/C ON OFF] der Fernbedienungseinheit in die Position [EIN (ON)] gestellt wird. Stellen Sie sicher, dass der Schalter [R/C ON OFF] der Fernbedienung in die Position [AUS (OFF)] gestellt ist, wenn Sie die Fernbedienung nicht verwenden.

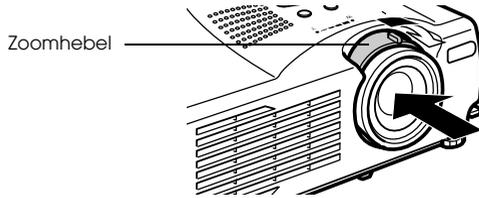
- 6** Wenn der vordere Fuß ausgezogen ist, stellen ihn in die Originalposition zurück.

Halten Sie den Projektor fest. Ziehen Sie dann den Fußabgleichhebel mit einem Finger nach oben und versenken Sie den Fuß langsam und vorsichtig im Hauptgerät.



**7** Befestigen Sie die Linsenabdeckung.

**8** Drehen Sie den Zoomhebel, um die Linse in den Projektor zurückzufahren.



# ■ Einstellung der Projektorposition

Für den Projektor können die folgenden vertikalen Projektionspositionen eingestellt werden.

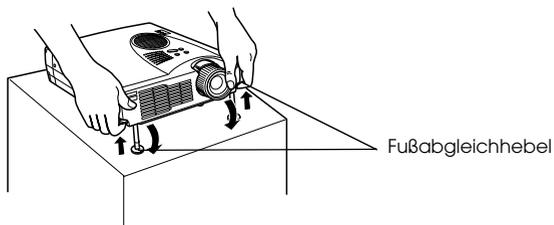
---

## Abgleich der FüÙe

Hierdurch wird der Projektionswinkel des Projektors eingestellt.

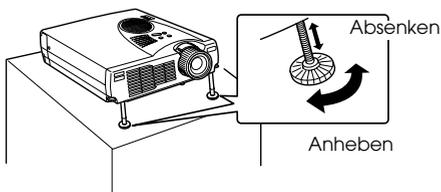
- 1** Heben Sie den Fußabgleichhebel mit einem Finger an. Heben Sie dann den vorderen Teil des Projektors an.

Der vordere Fuß tritt hervor.



- 2** Nehmen Sie Ihren Finger vom Fußabgleichhebel. Senken Sie den Projektor dann vorsichtig ab.

- 3** Drehen Sie zur Feinjustierung der Höhe den unteren Teil des vorderen Fußes.



---

### Hinweis

- Es kommt vor, dass der Bildschirm nach dem Fußabgleich zu einer Trapezform verzerrt ist. Diese Trapezverzerrung kann mit Hilfe der Korrektur der Trapezverzerrung behoben werden. (siehe Seite 39)
  - Der vordere Fuß wird durch Anheben des Fußabgleichhebels mit einem Finger und anschließendes Absenken des Projektors wieder in den Originalzustand gebracht.
-

## ■ Einstellung der Projektionsgröße

Die Projektionsgröße kann eingestellt und jede Trapezverzerrung korrigiert werden.

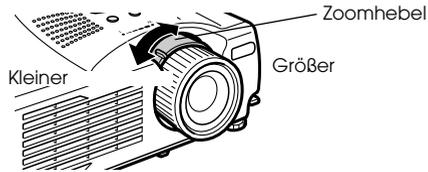
### Hinweis

Ferner sind eine Funktion zur Änderung der Bildschirmgröße ([siehe Seite 46](#)) und eine E-Zoom-Funktion zur Vergrößerung bestimmter Bereiche ([siehe Seite 48](#)) verfügbar.

---

## Einstellung des Zooms

- 1 Drehen Sie den Zoomhebel, um die Einstellung vorzunehmen (eine Vergrößerung auf 1.2X ist möglich).



Die Projektionsentfernung muss bei der Vergrößerung des Bildschirms ebenfalls eingestellt werden. ([siehe Seite 17](#))

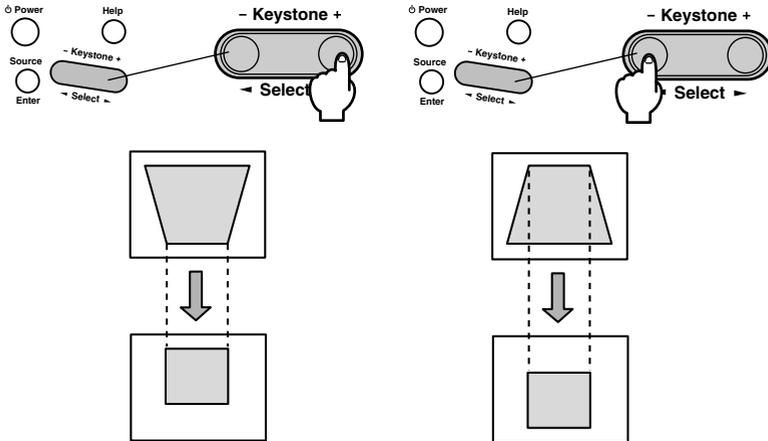
### Hinweis

Stellen Sie den Zoomhebel während der Projektion zwischen die Position [W] und [T]. Wenn der Hebel in eine Position gestellt wird, die außerhalb des von der Position [W] (Mitte) aus einstellbaren Bereichs liegt, wird die Linse in den Projektor zurückgefahren und die Bilder sind nicht mehr korrekt fokussiert.

# Korrektur der Trapezverzerrung

Korrigiert Trapezverzerrungen auf dem Bildschirm durch Abgleich der FüÙe.

- 1 **Betätigen Sie die Taste [Keystone +, -] auf dem Projektor, um den Bildschirm zu einem Rechteck zu ändern.**

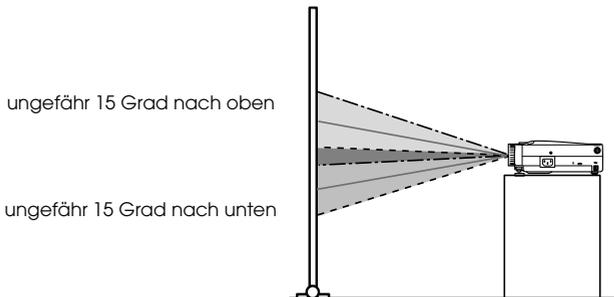


Der korrigierte Bildschirm wird verkleinert.

Der korrigierte Bildschirm wird verkleinert.

Es ist möglich, Einstellungen mit der Trapezkorrektur zu machen (in 30 Stufen), solange der Neigungswinkel des Projektors innerhalb des vertikalen Bereichs von etwa 15 Grad ist.

Der maximale Wert für den Neigungswinkel unterscheidet sich geringfügig entsprechend der mit Zoom eingestellten Projektionsgröße.



## Hinweis

- Der Bildschirm wird bei der Korrektur der Trapezverzerrung in der Größe reduziert.
- Die Details der Korrektur der Trapezverzerrung werden gespeichert. Wenn die Projektionsposition oder der -winkel geändert wurden, muss das Bild neu auf den Standort des Projektors eingestellt werden.
- Verringern Sie die Bildschärfe, wenn das Bild während der Korrektur der Trapezverzerrung unscharf wird. (siehe Seite 59)
- Die Korrektur der Trapezverzerrung wird vom Menü aus durchgeführt. (siehe Seite 61)

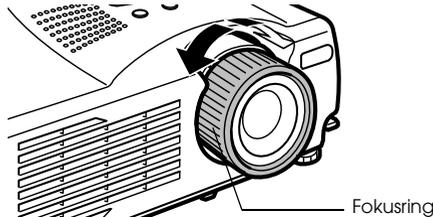
# ■ Einstellung der Bildqualität

Stellt den Bildfokus ein und gleicht Bildstörungen ab.

## Einstellung des Fokus

Richtet den Bildfokus aus

**1** Drehen Sie am Fokusring, um die nötigen Einstellungen vorzunehmen.



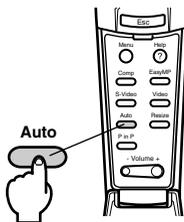
### Hinweis

- Es ist nicht möglich, den Fokus auszurichten, wenn die Linse verschmutzt oder beschlagen ist. Reinigen Sie in diesem Fall die Linse entsprechend. (siehe Seite 84)
- Eine korrekte Einstellung ist nicht möglich, wenn sich der Standort des Projektors außerhalb des Projektionsbereichs von zwischen 1,1 und 13,9 Metern befindet.
- Die Bilder sind bei der Projektion nicht richtig fokussiert, wenn sich der Zoomhebel nicht außerhalb des Bereichs zwischen [W] und [T] befindet.

## Automatische Einstellung (bei der Projektion von Computerbildern)

Stellt das Computerbild automatisch auf den optimalen Effekt ein. Die Einstellungsoptionen umfassen auch Tracking, Position und Sync.

**1** Betätigen Sie die Taste [Auto] auf der Fernbedienung.



### Hinweis

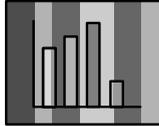
- Wenn die automatische Einstellung während der Ausführung der Funktionen E-Zoom, A/V Mute oder P in P gewählt wird, erfolgt die Einstellung erst, wenn die Ausführung der Funktionen abgebrochen wurde.
- Je nach Ausgangssignal des Computers kommt es vor, dass Einstellungen nicht korrekt vorgenommen werden können. Stellen Sie in diesem Fall die Optionen Tracking und Sync. ein. (siehe Seite 41)

---

## Tracking-Einstellung (bei der Projektion von Computerbildern)

Wird eingestellt, wenn vertikale Streifen auf dem Computerbild erscheinen.

- 1 Nehmen Sie die Einstellungen mit Hilfe der Funktion [Menü] - [Video] - [Tracking] vor.

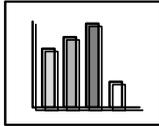


---

## Einstellung der Synchronisation (bei der Projektion von Computerbildern)

Wird eingestellt, wenn Flackern, Unschärfen und vertikales Rauschen auf dem Computerbild vorhanden sind

- 1 Nehmen Sie die Einstellungen mit Hilfe der Funktion [Menü] - [Video] - [Sync.] vor.



# ■ Einführung der Funktionen

Nachfolgend sind die Funktionen aufgeführt, die durch Betätigen der Tasten aktiviert werden können, während ein Bild angezeigt wird.

Funktion	Kontur	Taste		Referenzseite
		Hauptgerät	Fernbedienungs-einheit	
Help	Zeigt Methoden zur Problemlösung an.	Help	Help	<a href="#">43</a>
A/V Mute	Schaltet sowohl Bild als auch Ton vorübergehend aus.	-	A/V Mute	<a href="#">45</a>
Freeze	'Friert' die Bewegung der Bilder vorübergehend ein.	-	Freeze	<a href="#">45</a>
Resize	Ändert die Bildgröße	-	Resize	<a href="#">46</a>
E-Zoom	Vergößert einen Teil des Bildes	-	E-Zoom	<a href="#">48</a>
Effect	Fügt dem Bild Ornamente hinzu	-	[1]-[5] (Effect)	<a href="#">49</a>
P in P	Fügt dem Bild Unterbildschirme hinzu	-	P in P	<a href="#">53</a>
Keystone Correction (Korrektur der Trapezverzerrung)	Korrigiert die Trapezverzerrung	Keystone	-	<a href="#">39</a>
Automatische Einstellung	Stellt das Bild automatisch auf den optimalen Effekt ein.	-	Auto	<a href="#">40</a>
Volume	Stellt die Lautstärke ein	-	Volume	<a href="#">54</a>
Menu	Ruft das Menü auf	-	Menu	<a href="#">57</a>

# Nützliche Funktionen

In diesem Abschnitt finden Sie Erläuterungen zu effektiven und nützlichen Funktionen, wie z. B. Präsentationen, die Sie mit diesem Projektor durchführen können.

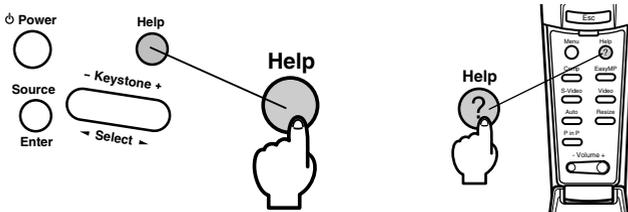
## ■ Nützliche Funktionen

### Hilfefunktionen

Die Methoden zur Fehlerbehebung sind in zwei Abschnitte unterteilt. Nachfolgend finden Sie diese Methoden genauer erklärt.

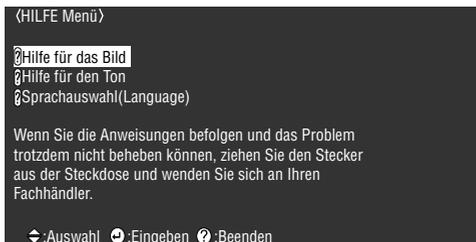
#### 1 Betätigen Sie die Taste [Help].

Das Menü Hilfe wird angezeigt.



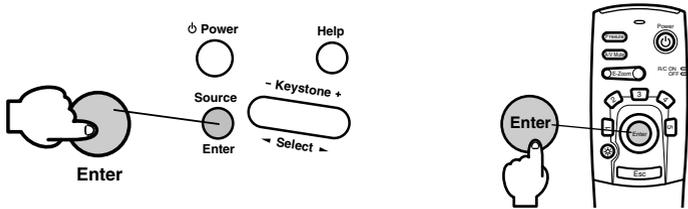
#### 2 Wählen sie den gewünschten Menüpunkt aus.

Betätigen Sie zur Auswahl des gewünschten Menüpunktes die Taste [Select] am Projektor (stellen Sie den Schalter [Enter] an der Fernbedienung nach oben oder nach unten).

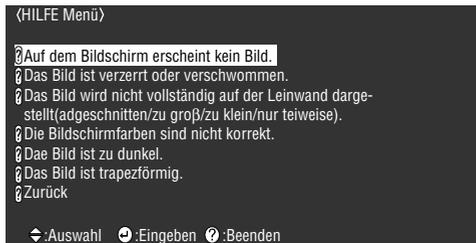


### 3 Wählen Sie den Menüpunkt aus.

Betätigen Sie zur Auswahl des jeweiligen Menüpunkts die Taste [Enter].



### 4 Wiederholen Sie die in Schritte 2 und 3 zur Auswahl und Bestimmung detaillierter Menüpunkte.



#### Hinweis

- Wenn die Probleme sich anhand des Hilfetextes nicht beheben lassen, lesen Sie den Abschnitt [Fehlerbehebung] in diesem Handbuch. (siehe Seite 68)
- Das Menü Hilfe lässt sich durch Betätigen der Taste [Help] schließen.

# ■ Projektionsausschnitt

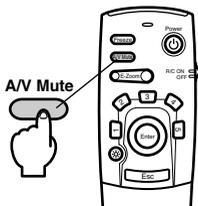
Bild und Ton können vorübergehend stummgeschaltet bzw. angehalten werden.

## Die Funktion A/V Mute

Schaltet sowohl Bild als auch Ton vorübergehend aus.

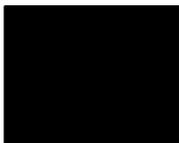
### 1 Betätigen Sie die Taste [A/V Mute] am Projektor.

Bild und Ton wird ausgeblendet.



Zur Wiederaufnahme der Projektion betätigen Sie die Taste [A/V Mute] nochmals, stellen die Lautstärkeregelung ein oder lassen das Menü anzeigen. Es ist möglich, den Status, wenn Bild und Ton vorübergehend stummgeschaltet sind, unter einer der folgenden A/V Mute-Einstellungen im Setup-Menü festzulegen. (siehe Seite 61)

Schwarz

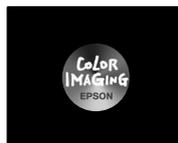


(Standardeinstellungen)

Blau



Anwenderlogo



### Hinweis

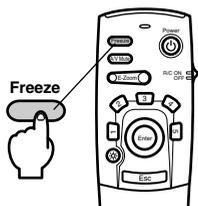
Das EPSON-Logo wurde im Anwenderlogo gespeichert. Zur Anpassung des Anwenderlogos muss das Anwenderlogo gespeichert und eingerichtet werden. (siehe Seite 62)

## Die Funktion Fixieren

Hält die Bewegung der Bilder vorübergehend an. Ansonsten wird der Ton nicht stummgeschaltet.

### 1 Betätigen Sie die Taste [Freeze] auf der Fernbedienung.

Das Bild wird 'eingefroren'.



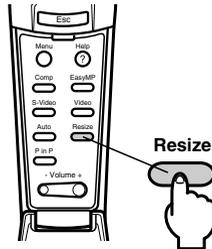
Betätigen Sie die Taste [Freeze] nochmals, um den Modus Fixieren zu beenden.

# ■ Umschalten der Bildgröße

Schaltet bei der Projektion von Computerbildern zwischen der Fensteranzeige und der Anzeige Größe ändern (Resize) um. Schaltet beim Projizieren von Videobildern zwischen einem Längenverhältnis von 4:3 und 16:9 um.

## 1 Betätigen Sie die Taste [Preset] auf der Fernbedienung.

Der Bildschirm wird auf eine andere Bildschirmgröße umgeschaltet.



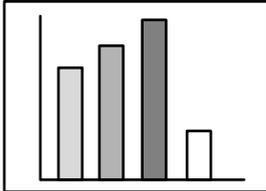
## ● Bei Computerbildern:

Fensteranzeige: Projekte mit der Eingangsauflösung (Anzeige in Echtzeit) Es kommt vor, dass sich die Projektionsgröße und die Bildgröße unterscheiden.

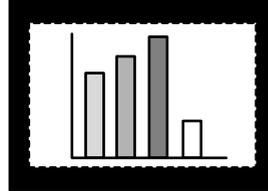
Anzeige Größe verändern: Verringert oder erhöht die Auflösung, so dass das Bild den gesamten Projektionsbereich ausfüllt.

**(Beispiel) Wenn die Eingangsauflösung geringer ist als die Anzeigeauflösung (bei 800 x 600)**

Anzeige Größe verändern

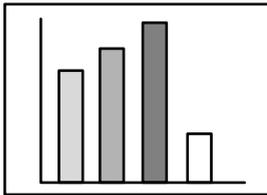


Fensteranzeige

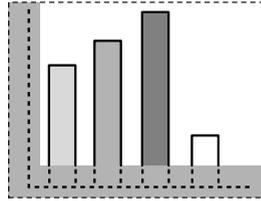


**(Beispiel) Wenn die Eingangsauflösung höher ist als die Anzeigeauflösung  
(bei 1600 x 1200)**

Anzeige Größe verändern



Fensteranzeige



Betätigen Sie die Taste (Enter) an der Fernbedienung, um die Scrollfunktion zu aktivieren.

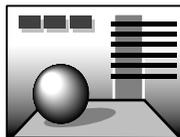
**Hinweis**

- Die Größe wird nicht umgeschaltet, wenn die Auflösung der Flüssigkristallanzeige dieselbe ist wie die der eingegebenen Auflösung (1024 x 768 Pixel).
- Ein bestimmter Teil des Bildes wird nicht angezeigt, wenn die eingegebene Auflösung größer ist als die angezeigte Auflösung der Flüssigkristallanzeige. Schieben Sie den Schalter [Enter] an der Fernbedienung nach unten, um mit dem Cursor durch die nicht angezeigten Bereiche zu scrollen.

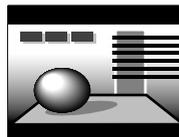
● **Bei Videobildern**

Die Option Umschalten zwischen den Bildgrößen ist für die Bildgrößen 4:3 und 16:9 verfügbar. Mit digitalen Videorekordern aufgenommene Bilder und DVD-Bilder können auf 16:9 Breitwand-Bildschirme projiziert werden.

04:03:00-Anzeige



16:09:00-Anzeige

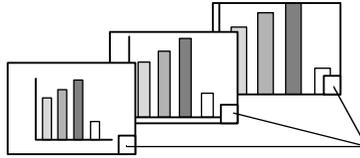


# ■ Vergrößern von Bildern (E-Zoom-Funktion)

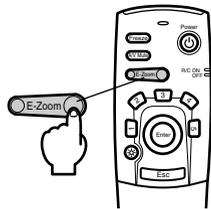
Die projizierte Größe bleibt gleich, während das Bild proportional vergrößert wird.

## 1 Betätigen Sie die Taste [Zoom] auf der Fernbedienung.

Der Prozentsatz der Vergrößerung oder Verkleinerung des Bildes wird in der Ecke unten rechts angezeigt.



Der Prozentsatz der Vergrößerung oder Verkleinerung wird angezeigt.



Betätigen Sie die Taste [Esc] an der Fernbedienung, um die Einstellung zu verwerfen.

---

### Hinweis

- Für die Vergrößerung stehen 24 Stufen zwischen 1x und 4x in 0,125 Schritten zur Verfügung.
  - Bei der Vergrößerung wird ein bestimmter Bildbereich nicht angezeigt. Schieben Sie den Schalter [Enter] an der Fernbedienung herunter, um den Bildschirm zu scrollen und diesen Bereich anzuzeigen.
  - Bei Verwendung der P in P-Funktion (Bild-In-Bild) werden Unterbildschirme vergrößert.
-

# ■ Die Effektfunktion

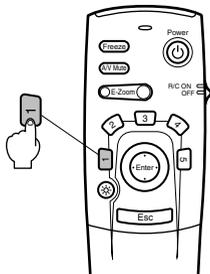
Den Präsentationsbildern können mit Hilfe der Tasten [Effect] auf der Fernbedienung Effekte zugewiesen werden. Die Effekte können im Menü [Effekt] eingestellt werden. (siehe Seite 60)

## Cursor/Stempel

Drückt einen Stempel auf das Bild.

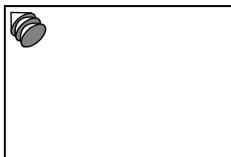
### 1 Betätigen Sie die Taste [1] auf der Fernbedienung.

Der Cursor/Stempel wird angezeigt.



### 2 Schieben Sie den Schalter [Enter] an der Fernbedienung nach unten, um die Position des Cursors/Stempels zu verschieben.

### 3 Der Stempel erscheint an der Position des Cursors, wenn die Taste [Enter] an der Fernbedienung betätigt wird.



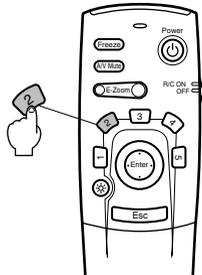
#### Hinweis

- Wenn die [Esc]-Taste oder die Taste [5] betätigt wird, wird die Effektfunktion beendet und der Cursor verschwindet.
- Wenn die Effektfunktion ausgeführt wird, ist eine Verwendung der Maus nicht möglich.

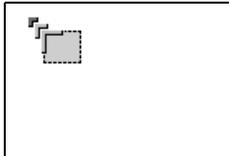
## Feld

Zeichnet ein Feld auf dem Bild

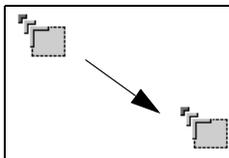
- 1** Betätigen Sie die Taste [2] auf der Fernbedienung.  
Ein Feld wird angezeigt.



- 2** Schieben Sie den Schalter [Enter] an der Fernbedienung nach unten, um den Cursor/Stempel in die Ausgangsposition zu verschieben.



- 3** Betätigen Sie zum Bestimmen der Ausgangsposition die Taste [Enter].
- 4** Schieben Sie den Schalter [Enter] an der Fernbedienung nach unten, um den Cursor/Stempel in die Endposition zu verschieben.



- 5** Betätigen Sie zum Bestimmen der Endposition die Taste [Enter].

---

### Hinweis

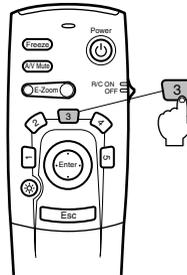
- Das Bildornament wird gelöscht, wenn Sie die Taste [5] betätigen.
  - Es kommt vor, dass der Effekt, je nach gewählter Farbkombination des Bildhintergrunds und der vier Ecken nur schwer zu erkennen ist. Passen Sie in diesem Fall die Farbe der Bildecken an. ([siehe Seite 60](#))
  - Wenn die Effektfunktion ausgeführt wird, ist eine Verwendung der Maus nicht möglich.
-

## Spotlight

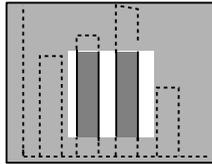
Setzt ein Spotlight auf einen bestimmten Bildbereich.

### 1 Betätigen Sie die Taste [3] auf der Fernbedienung.

Das Spotlight wird angezeigt.



### 2 Stellen Sie zum Verschieben des Spotlights die Taste [Enter] nach unten.



#### Hinweis

- Wenn die [Esc]-Taste oder die Taste [5] betätigt wird, wird die Effektfunktion beendet und das Spotlight verschwindet.
- Wenn die Effektfunktion ausgeführt wird, ist eine Verwendung der Maus nicht möglich.

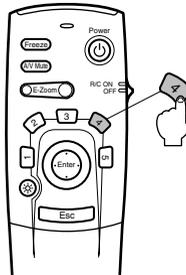
---

## Balken

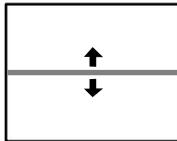
Zeichnet einen Balken auf das Bild

### 1 Betätigen Sie die Taste [4] auf der Fernbedienung.

Ein Balken wird angezeigt.



### 2 Betätigen Sie zum Bestimmen der Endposition die Taste [Enter].



---

### Hinweis

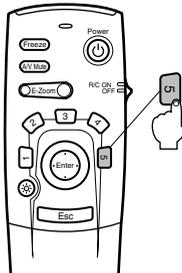
- Wenn die [Esc]-Taste oder die Taste [5] betätigt wird, wird die Effektfunktion beendet und der Balken verschwindet.
  - Es kommt vor, dass der Effekt, je nach gewählter Farbkombination des Bildhintergrunds und des Balkens nur schwer zu erkennen ist. Passen Sie in diesem Fall die Balkenfarbe an. (siehe Seite 60)
  - Wenn die Effektfunktion ausgeführt wird, ist eine Verwendung der Maus nicht möglich.
- 

---

## Effekte aufheben

### 1 Betätigen Sie die Taste [5] auf der Fernbedienung.

Die Ornamente Viereck und Balken verschwinden.

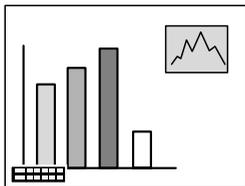


# ■ P-in-P-Funktion

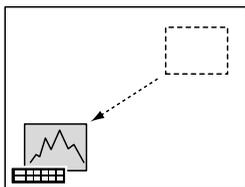
Es ist möglich, ein Videobild als Unterbildschirm innerhalb eines Computerbildes oder eines Signalkomponenten-Videosignals anzuzeigen. Es ist ferner möglich, den Ton auszugeben.

## 1 Betätigen Sie die Taste [P in P] auf der Fernbedienung.

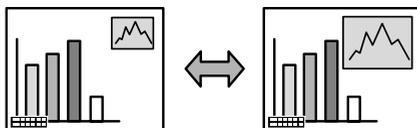
Ein Benutzerleitfaden wird in der linken unteren Ecke des Bildschirms angezeigt, und der Unterbildschirm wird in der rechten oberen Ecke des Bildschirms angezeigt.



## 2 Betätigen Sie die Taste [Enter] an der Fernbedienung, um die Position des Unterbildschirms zu verschieben.



## 3 Betätigen Sie die Taste [E-Zoom], um die Größe des Unterbildschirms zu ändern.



## 4 Betätigen Sie die Taste [Enter], um die Anzeige des Unterbildschirms festzulegen.

---

### Hinweis

- Der Unterbildschirm wird gelöscht, wenn Sie die Taste [P in P] betätigen.
  - Das Computer- oder Videobild (nur Signalkomponenten-Videosignale) wird auf dem Hauptbildschirm angezeigt. Das Videobild (Video, S-Video) wird auf dem Unterbildschirm angezeigt. Das auf dem Unterbildschirm angezeigte Videobild kann mit der Funktion [P in P] eingestellt werden. (siehe Seite 61)
  - Vor dem Anzeigen der Unterbildschirm-Anzeige zuerst Position und Größe des Unterbildschirms einstellen.
  - Der Unterbildschirm kann zwischen fünf verschiedenen Größen umgeschaltet werden.
  - Wenn die Position des Unterbildschirms eingestellt ist, wird dieser beim nächsten Mal, wenn die Funktion P in P (Bild-in-Bild) ausgeführt wird, in der entsprechenden Position angezeigt.
-

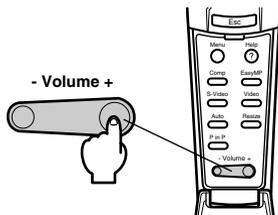
# Justage und Einstellungen

In diesem Abschnitt finden Sie Erläuterungen zur Einstellung der Projektor-Lautstärke und zu den Funktionen des Setup-Menüs.

## ■ Einstellung der Lautstärke

Die Lautstärke kann angepasst werden, wenn die Audiowiedergabe über die Lautsprecher des Projektors erfolgt.

**1** Betätigen Sie die Taste [Volume +, -] auf der Fernbedienung.



### Hinweis

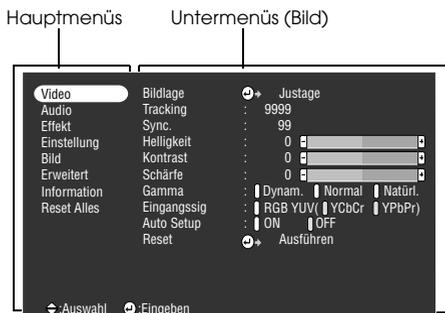
- Eine Einstellung ist nicht möglich, wenn keine Audiosignale eingehen.
- Die Einstellung ist möglich, wenn die Audiowiedergabe an externe Lautsprecher erfolgt.

# ■ Menükonfiguration

Dieses Menü ermöglicht eine Vielzahl von Einstellungen und Justierungen.

## Menüpunkte

Die Menüs sind unterteilt in Hauptmenüs und Untermenüs und sind hierarchisch strukturiert. Das Menü Bild ist je nach Eingangsquelle (Anschluss) unterschiedlich.



## ● Menüpunkte

Menü Video · Computer



Menü Video · EasyMP



Menü Video · Computer (Video/S-Video)



Menü Video · Signalkomponente



### Hinweis

- Die im Menü Bild angezeigten Menüpunkte variieren je nach Projektionseingangsquelle. Menüs, die nicht zu der Projektoreingangsquelle gehören, können nicht eingestellt werden. Wenn die Eingangsquelle umgeschaltet wird, ändert sich das angezeigte Menü automatisch und wechselt zum Menü für die entsprechende neue Eingangsquelle.
- Wenn keine Bildsignale eingehen, kann das Menü Bild nicht eingestellt werden.

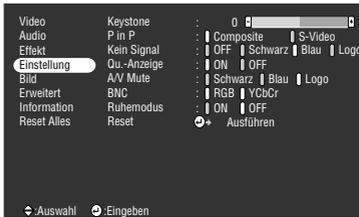
### Menü Audio



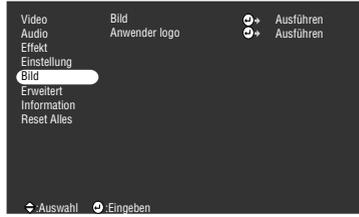
### Menü Effekt



### Menü Einstellung



### Menü Bild



### Menü Erweitert

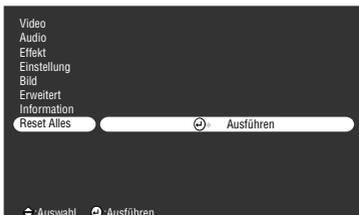


### Menü Information



Das Menü Informationen zeigt die kumulative Lampenbetriebszeit und den Setup-Status der Projektoreingangsquelle an.

### Menü Reset Alles



## Hinweis

Die Lampenbetriebszeit wird zwischen 0 und 10 Stunden Betriebszeit in 0H angezeigt, ab einer Betriebszeit von 11 Stunden erfolgt die Anzeige in 1-Stunden-Schritten.

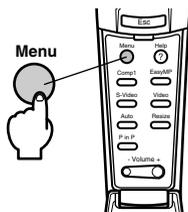
# ■ Menüs ansteuern

Das Menü wird mit der Fernbedienung gesteuert.

## Ausführung

### 1 Betätigen Sie die Taste [Menu] auf der Fernbedienung.

Das Hauptmenü wird angezeigt.



### 2 Wählen Sie den gewünschten Menüpunkt aus.

Schieben Sie den Schalter [Enter] an der Fernbedienung nach oben bzw. nach unten, um den jeweiligen Menüpunkt auszuwählen.



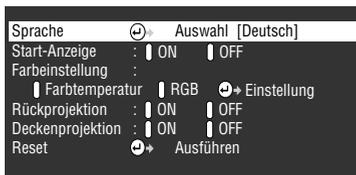
### 3 Legen Sie den gewünschten Menüpunkt fest.

Betätigen Sie zur Auswahl des jeweiligen Menüpunkts den Schalter [Enter].  
Das Untermenü ist ausgewählt.

### 4 Wählen Sie dann den detaillierte Menüunterpunkt.

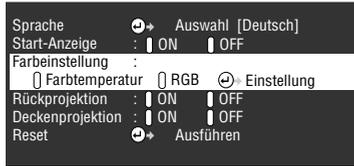
Bewegen Sie den Schalter [Enter] nach oben bzw. nach unten, um den jeweiligen Untermenüpunkt auszuwählen.

Die im Menü Bild und im Menü Informationen angezeigten Menüpunkte unterscheiden sich in bezug auf die Projektionseingangsquelle.



## 5 Wählen Sie den Parameterwert aus.

Schieben Sie den Schalter [Enter] nach links bzw. nach rechts, um die jeweilige Einstellung vorzunehmen.



---

### Hinweis

- **↵** (Enter) ist mit den Menüunterpunktamen verknüpft, die die Parameter ausführen. Hierdurch gelangen Sie in die Menüebenen darunter. Betätigen Sie zum Treffen einer Auswahl die Taste [Enter], wählen Sie dann erneut die Parametereinstellung.
- Weitere Informationen zur Funktion der jeweiligen Einstellung finden Sie in der Liste der Einstellungen. (siehe Seite 59)

---

## 6 Bestimmen Sie alle anderen Menüpunkte auf dieselbe Weise.

### 7 Betätigen Sie die Taste [Menu].

Das Menü wird geschlossen.

---

### Hinweis

- Betätigen Sie zum Wechseln in das vorherige Menü der Hierarchie die Taste [Esc].
  - Die im Menü Bild angezeigten Menüpunkte variieren je nach Projektionseingangsquelle. Menüs, die nicht zu der Projektoreingangsquelle gehören, können nicht eingestellt werden.
  - Wenn keine Bildsignale eingehen, können die Menüs Bild nicht eingestellt werden.
-

## Menüpunkte festlegen

Hauptmenü	Untermenü	Funktion	Standardwert
Video	Bildlage	Hierdurch wird die Anzeigeposition des Bilds nach oben, unten, rechts oder links verschoben. Betätigen Sie zum Vornehmen der erforderlichen Einstellungen im Anzeigeausrichtungs-Bildschirm die Taste [Enter].	Ist abhängig von den Anschlussignalen
	Tracking	Hier werden die vertikalen Streifen auf dem Computerbild justiert.	Ist abhängig von den Anschlussignalen
	Sync.	Hier werden die Störungen, die Unschärfen und das vertikale Rauschen auf dem Computerbild abgeglichen. · Störungen und Unschärfen können als Folge der Justierung von Helligkeit und Kontrast auftreten. · Es ist möglich, die Lebendigkeit eines Bilds durch Einstellung der Synchronisation nach der Tracking-Einstellung zu regulieren.	0
	Helligkeit	Hierdurch wird die Helligkeit eines Bilds eingestellt.	Mittelwert (0)
	Kontrast	Hierdurch wird der Kontrast eines Bilds eingestellt.	Mittelwert (0)
	Farbe	Hierdurch wird die Farbtiefe eines Bilds eingestellt.	Mittelwert (0)
	Farbton	Hierdurch wird der Farbton eines Bilds eingestellt.	Mittelwert (0)
	Schärfe	Hierdurch wird die Schärfe eines Bilds eingestellt.	Mittelwert (0)
	Gamma	Hierdurch wird die Lebendigkeit der Farben eines Bilds eingestellt. Dynam: Hierdurch wird ein Bild mit klaren Farbunterschieden erzeugt. Dies ist eine optimale Lösung zur Darstellung von Plänen usw. Normal: Die Farbtöne werden ohne Korrektur projiziert. Natürl: Ein Bild mit natürlichem Farbton wird erzeugt. Diese Lösung ist gut geeignet für Videobilder.	Normal
	Eingangssig	Hierdurch wird der Modus für den Bildsignaleingang am Computer-/Signalkomponenten-Videoanschluss festgelegt. RGB : Wird festgelegt, wenn RGB-Bildsignale eingehen. YCbCr: Wird festgelegt, wenn Signalkomponenten-Videosignale (YCbCr) eingehen. YPbPr : Wird festgelegt, wenn Signalkomponenten-Videosignale (YPbPr) eingehen.	RGB
	Auto Setup	Automatisches Setup: Wenn die Funktion aktiviert, d.h. auf [ON] gestellt wird, wird das Computer-Eingangsbild optimiert.	EIN (ON)
	Reset	Hierdurch werden alle Einstellungswerte der Menüs Bild auf ihre Standardwerte zurückgesetzt. Betätigen Sie im angezeigten Bestätigungsbildschirm die Taste [Enter] und wählen Sie dann die Option [Ja]. · Wählen Sie [Alle zurücksetzen], um alle Bild- und Audiowerte auf die Standardeinstellungen zurückzusetzen. (siehe Seite 63)	-

Hauptmenü	Untermenü	Funktion	Standardwert
Audio	Lautstärke	Stellt die Lautstärke ein	15
	Höhen	Stellt den Ton ein	0
	Reset	Hierdurch werden alle Einstellungswerte des Menüs Klang auf ihre Standardwerte zurückgesetzt. Betätigen Sie im angezeigten Bestätigungsbildschirm die Taste [Enter] und wählen Sie dann die Option [Ja]. ·Wählen Sie [Alle zurücksetzen], um alle Bild- und Audiowerte auf die Standardeinstellungen zurückzusetzen. (siehe Seite 63)	-
Effekt	Cursor/Stempel	Hierdurch wird die Form, Größe, Farbe und Länge des der Taste [1] auf der Fernbedienung zugewiesenen Cursors/Stempels festgelegt. Betätigen Sie die Taste [Enter] und wählen Sie die Option, die angezeigt werden soll, im darauf folgenden Setup-Menü Cursor/Stempel. (je nach dem ausgewählten Cursor können Größe, Farbe und Länge nicht eingerichtet werden). ·Die Taste [1] führt die Funktion Cursor/Stempel aus.(siehe Seite 49)	Modell:  Zoom: 100%
	Quadrat	Hierdurch wird die Farbe und die Form, sowie die Schattierung festgelegt für das der Taste [2] auf der Fernbedienung zugewiesenen Vierecks. Betätigen Sie die Taste [Enter] und wählen Sie die gewünschte Option im daraufhin angezeigten Setupmenü Feld. ·Die Taste [2] führt die Funktion Balken aus. (siehe Seite 50)	Farben: Grün Schattierung: Ja Form: Viereck
	Spotlight	Hier wird die Größe des Spotlights, das der Taste [3] auf der Fernbedienung zugewiesen ist, festgelegt. Betätigen Sie die Taste [Enter] und wählen Sie die gewünschte Option im daraufhin angezeigten Setupmenü Spotlight. ·Die Taste [3] führt die Funktion Spotlight aus. (siehe Seite 51)	Größe: Mittel
	Balken	Hier wird die Farbe, Richtung und Breite des der Taste [4] auf der Fernbedienung zugewiesenen Balkens bestimmt. Betätigen Sie die Taste [Enter] und wählen Sie die gewünschte Option im daraufhin angezeigten Setupmenü Balken. ·Die Taste [4] führt die Funktion Balken aus.(siehe Seite 52)	Farben: Magenta Ausrichtung: Horizontal Linienstärke: 8
	Cursor-Geschwindigkeit	Hier wird die Geschwindigkeit des Cursors ausgewählt. L: Langsam M:Mittel H:Schnell	M
	Reset	Hierdurch werden alle Einstellungswerte des Menüs Effekt auf ihre Standardwerte zurückgesetzt. Betätigen Sie im angezeigten Bestätigungsbildschirm die Taste [Enter] und wählen Sie dann die Option [Ja]. ·Wählen Sie [Alle zurücksetzen], um alle Bild- und Audiowerte auf die Standardeinstellungen zurückzusetzen. (siehe Seite 63)	-

Hauptmenü	Untermenü	Funktion	Standardwert
Einstellung	Keystone	Korrigiert zu trapezförmigen Formen verzerrte Bildschirme. <ul style="list-style-type: none"> <li>· Der Bildschirm wird bei der Korrektur der Trapezverzerrung verkleinert.</li> <li>· Der Status der Trapezverzerrungskorrektur wird gespeichert. Wenn die Projektionsposition oder der -winkel geändert wurden, stellen Sie das Bild neu auf den Standort des Projektors ein.</li> <li>· Verringern Sie die Bildschärfe, wenn das Bild während der Korrektur der Trapezverzerrung unscharf wird. (siehe Seite 59)</li> </ul>	Mittelwert (0)
	P-in-P	Hierdurch wird die Eingangsquelle für den Unterbildschirm der Funktion P in P (Bild-in-Bild) festgelegt. <ul style="list-style-type: none"> <li>· Die Funktion P in P wird durch Betätigen der Taste [P in P] ausgeführt. (siehe Seite 53)</li> </ul>	Composite
	Kein Signal	Der Status für die Meldung [Kein Bildsignaleingang] und weitere Meldungen wird angezeigt. <ul style="list-style-type: none"> <li>· Anwenderlogos müssen vor dem Anpassen gespeichert und eingerichtet werden.</li> </ul>	Blau
	Qu.-Anzeige	Hierdurch wird festgelegt, ob die Eingangsquelle auf dem Bildschirm angezeigt werden soll.	ON
	A/V Mute	Legt den Bildschirmstatus fest für den Fall, dass die Taste [A/V Mute] betätigt wird. <ul style="list-style-type: none"> <li>· Anwenderlogos müssen vor dem Anpassen gespeichert und eingerichtet werden.</li> </ul>	Schwarz
	Ruhemodus	Hierdurch wird der Energiesparmodus eingerichtet für den Fall, dass keine Bildsignale eingeht. Wenn diese Einstellung aktiviert, d.h. auf [ON] gestellt ist, wird die Projektion automatisch beendet und das System wechselt in den Ruhemodus, wenn dreißig Minuten lang keine Aktion und kein Bildsignaleingang erfolgt ist (die Betriebskontrollanzeige leuchtet orange). Betätigen Sie den [Power]-Schalter, um die Projektion wieder aufzunehmen.	ON
	Reset	Hierdurch werden alle Einstellungswerte des Menüs Einstellung auf ihre Standardwerte zurückgesetzt. Betätigen Sie im angezeigten Bestätigungsbildschirm die Taste [Enter] und wählen Sie dann die Option [Ja]. <ul style="list-style-type: none"> <li>· Wählen Sie [Alle zurücksetzen], um alle Bild- und Audiowerte auf die Standardeinstellungen zurückzusetzen. (siehe Seite 63)</li> </ul>	-

Hauptmenü	Untermenü	Funktion	Standardwert
Bild	Bild	Speichert das aktuell projizierte Bild auf der Speicherkarte. Betätigen Sie die Taste [Enter] und folgen Sie den Anweisungen auf dem angezeigten Bestätigungsbildschirm. (siehe Seite 64) · Der Speichervorgang nimmt einige Zeit in Anspruch.	-
	Anwenderlogo	Hierdurch werden Anwenderlogos gespeichert. (siehe Seite 66) Betätigen Sie im Bestätigungsbildschirm die Taste [Enter] und beachten Sie die entsprechenden Anweisungen. · Der Speichervorgang nimmt einige Zeit in Anspruch. Versuchen Sie nicht, während dieses Vorgangs den Projektor oder am Projektor angeschlossenes Equipment zu betreiben. Bei Nichtbeachtung dieser Hinweise kann es zu Schäden kommen. · Die registrierbare Größe beträgt 400 x 300 Pixel. · Wenn Videobilder projiziert werden, wird die Anzeigegröße angepasst.	EPSON-Logo
Erweitert	Sprache	Hier wird die Sprache der angezeigten Meldungen eingestellt. Betätigen Sie die Taste [Enter], und wählen Sie die gewünschte Sprache im daraufhin angezeigten Menü Sprachauswahl auswählen.	English
	Start-Anzeige	Hier wird das Anwenderlogo nach dem Einschalten während des Hochfahrens angezeigt. · Anwenderlogos müssen vor dem Anpassen gespeichert und eingerichtet werden.	EIN (ON)
	Farbeinstellung	Hierdurch wird die Farbtemperatur eines Bildes eingestellt. Farbtemperatur: Bestimmt die Farbtemperatur. Betätigen Sie die Taste [Enter] und nehmen Sie die Einstellungen auf dem angezeigten Menü Farbe einrichten vor. RGB: Legt die Sättigung der RGB-Farben (rot, grün und blau) fest. · Betätigen Sie die Taste [Enter] und wählen Sie die Farben R (rot), G (grün) und B (blau) im angezeigten Menü Farbe einrichten aus. Nehmen Sie dann die entsprechenden Einstellungen vor. · Beachten Sie beim Justieren der Einstellungen den Bildschirmstatus.	Farbtemperatur
	Rückprojektion	Wird aktiviert [ON], um Bilder von hinten auf einen halbtransparenten Bildschirm zu projizieren. Das projizierte Bild wird gespiegelt dargestellt.	OFF
	Deckenprojektion	Das projizierte Bild wird nach oben, unten, links und rechts invertiert, wenn diese Funktion aktiviert [ON] ist.	OFF
	Reset	Hierdurch werden alle erweiterten Einstellungswerte des Menüs Einstellung auf ihre Standardwerte zurückgesetzt. Betätigen Sie im angezeigten Bestätigungsbildschirm die Taste [Enter] und wählen Sie dann die Option [Ja]. · Wählen Sie [Alle zurücksetzen], um alle Bild- und Audiowerte auf die Standardeinstellungen zurückzusetzen.	-
Information	(aktuelle Einstellungsanzeige)	-	

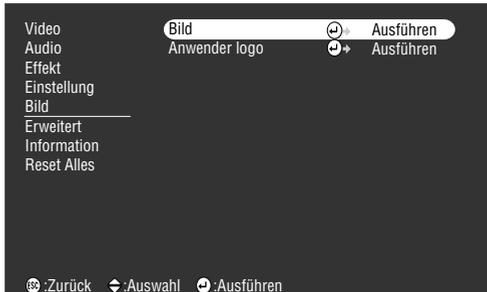
Hauptmenü	Untermenü	Funktion	Standardwert
Reset Alles	Ausführen	<p>Hierdurch werden alle Optionen in den Setup-Menüs auf ihre Standardwerte zurückgesetzt.</p> <p>Betätigen Sie im angezeigten Bestätigungsbildschirm die Taste [Enter] und wählen Sie dann die Option [Ja].</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>· Führen Sie die Funktion [Reset] in jedem einzelnen Untermenü aus, um die Bild- und Toneinstellungen für jedes Menü zurück auf die Standardeinstellungen zu setzen.</li> <li>· Für die Einstellungen Anwenderlogo, Lampenbetriebszeit, Sprache und BNC können die Standardwerte nicht wiederhergestellt werden.</li> </ul>	-

- Das Menü Bild und die angezeigten Informationen differieren bezüglich der Projektionseingangsquelle. Menüs, die nicht zu der Projektoreingangsquelle gehören, können nicht eingestellt werden.
- Das Menü Informationen zeigt den Status der projizierten Eingangseinstellungen.

## Bilderfassung

Das gegenwärtig angezeigte Bild wird auf der Speicherkarte gespeichert.

- 1 Die Bilder, die aufgenommen werden sollen, werden angezeigt.**
- 2 Betätigen Sie die Taste [Menu] und wählen Sie die Option [Bild] - [Bild].**  
Ein Bestätigungsbildschirm wird angezeigt.



- 3 Wählen Sie [Ja] und betätigen Sie dann die Taste (Enter).**  
Ein Bestätigungsbildschirm für das zu registrierende Bild wird angezeigt.



- 4 Wählen Sie [Ja] und betätigen Sie dann die Taste (Enter).**  
Das Bild wird gespeichert. Warten Sie einen Augenblick, bis der Bildschirm Speichervorgang abgeschlossen angezeigt wird.



---

## Hinweis

- Der Speichervorgang nimmt einige Zeit in Anspruch. Betreiben Sie den Projektor oder das angeschlossene Equipment nicht während des Speichervorgangs. Bei Nichtbeachtung dieser Hinweise kann es zu Defekten kommen.
  - Wenn keine Speicherkarte installiert ist, können keine Bilder gespeichert werden.
  - Entfernen Sie die Speicherkarte nicht, während Sie Bilder speichern.
  - Wenn ein Bild aufgenommen worden ist, wird ein Ordner [Bild] auf der Speicherkarte erstellt und der Inhalt dieses Bildschirms wird im jpg-Format gespeichert.
  - Wenn kein USB-Anschluss am Computer vorhanden ist, können keine Bilder aufgenommen werden.
  - Wenn keine Speicherkarte installiert ist, können keine Bilder aufgenommen werden.
  - EasyMP-Bilder können nicht aufgenommen werden.
-

# Speichern der Anwenderlogos

Speichert das gegenwärtig als Anwenderlogo angezeigte Bild.

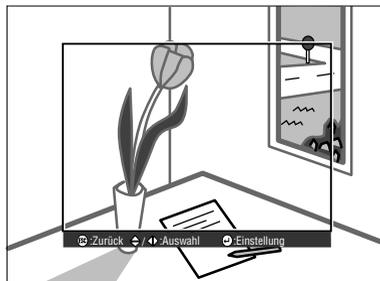
- 1** Zeigt das Bild, das als Anwenderlogo gespeichert werden soll.
- 2** Betätigen Sie die Taste [Menu] und wählen Sie die Option [Bild]-[Anwenderlogo].  
Ein Bestätigungsbildschirm wird angezeigt.



- 3** Wählen Sie [Ja] und betätigen Sie dann die Taste [Enter].  
Ein Bildschirm zum Speichern der Einstellungen wird angezeigt.



- 4** Stellen Sie die Bildlage ein und betätigen Sie dann die Taste [Enter].  
Ein Bestätigungsbildschirm wird angezeigt.



## 5 Wählen Sie [Ja] und betätigen Sie dann die Taste [Enter].

Der Bildschirm Vergrößerung/Verkleinerung wird angezeigt.



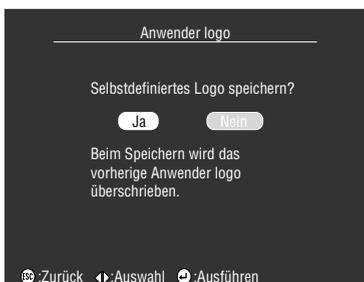
## 6 Wählen Sie die Vergrößerungs-/Verkleinerungsrate und betätigen Sie dann die Taste [Enter].

Ein Bestätigungsbildschirm wird angezeigt.



## 7 Wählen Sie [Ja] und betätigen Sie dann die Taste [Enter].

Das Bild wird gespeichert. Warten Sie einen Augenblick, bis der Bildschirm Speichervorgang abgeschlossen angezeigt wird.



---

### Hinweis

- Der Speichervorgang nimmt einige Zeit in Anspruch. Betreiben Sie den Projektor oder das angeschlossene Equipment nicht während des Speichervorgangs. Bei Nichtbeachtung dieser Hinweise kann es zu Defekten kommen.
  - Die registrierbare Bildgröße beträgt 400 x 300 Pixel.
  - Bei der Projektion von Videobildern wird die Anzeigegröße angepasst.
  - Wenn das Anwenderlogo registriert wurde, kann es nicht mehr auf die Standardeinstellungen zurückgesetzt werden.
-

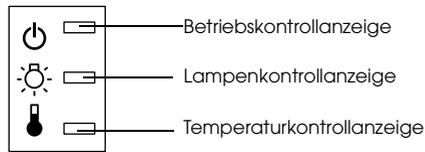
# Problembhebung

In diesem Abschnitt finden Sie Beschreibungen von potentiellen Problemen und wie Sie sie am besten lösen können.

## ■ Problembhebung

Wenn Sie der Ansicht sind, dass ein Problem mit dem Gerät vorliegt, überprüfen Sie zunächst die Kontrollanzeigen am Projektor.

Der Projektor ist ausgestattet mit einer Betriebskontrollanzeige, einer Lampenkontrollanzeige und einer Temperaturkontrollanzeige, die dem Anwender über den Projektorstatus informieren.



## Betriebskontrollanzeige

Anzeigenstatus	Ursache	Wiederherstellen oder Status	Referenzseite
Leuchtet orange	Standby-Status	(kein Fehler) Die Projektion wird gestartet, wenn Sie den [Power] betätigen.	<a href="#">30</a>
Blinkt orange	Das Gerät kühlt derzeit ab	(kein Fehler) · Warten Sie einen Moment. Die Zeit, die das Abkühlen (der Projektorlampe) in Anspruch nimmt, ist abhängig von der Umgebungstemperatur und anderen maßgeblichen Faktoren. · Der [Power]-Schalter kann während des Abkühlvorgangs nicht betätigt werden. Er leuchtet orange auf, wenn der Abkühlvorgang abgeschlossen ist. Betätigen Sie den Netzschalter dann erneut.	<a href="#">34</a>
Leuchtet grün	Die Projektion läuft	(kein Fehler)	<a href="#">31</a>

Anzeigenstatus	Ursache	Wiederherstellen oder Status	Referenzseite
Blinkt grün	Aufwärmphase wird ausgeführt	(kein Fehler) · Warten Sie einen Moment. · Nach Abschluss der Aufwärmphase hört die grüne Kontrollanzeige auf zu blinken und leuchtet permanent auf.	<u>31</u>
Blinkt rot	Interner Fehler	Stellen Sie den Betrieb ein und ziehen Sie den Netzstecker aus der Steckdose. Wenden Sie sich für die Reparatur an Ihren Händler oder an die auf "Internationale Garantiebedingungen" in den in der Packung enthaltenen "Sicherheitsanweisungen und weltweite Garantiebedingungen" angeführte nächstliegende Kundendienstvertretung angegebene, nächstgelegene Serviceadresse.	
Ausgeschaltet	Das Gerät ist nicht eingeschaltet	Das Gerät ist nicht eingeschaltet. · Überprüfen Sie den Anschluss des Power Cord. · Überprüfen Sie die Stromversorgung zur Steckdose.	<u>30</u>

## Lampenkontrollanzeige

Anzeigenstatus	Ursache	Wiederherstellen und Status	Referenzseite
Leuchtet rot	Es ist an der Zeit, die Lampe auszuwechseln.	Wechseln Sie die Lampe gegen eine neue aus (ELPLP14).	
Blinkt rot	Lampenfehler	· Entfernen Sie zuerst die Lampe und sehen Sie, ob diese gebrochen ist (achten Sie darauf, sich bei einer gebrochenen Lampe nicht an den Splintern zu verletzen). Wenn die Lampe nicht gebrochen ist, so bringen Sie diese wieder an. Schließen Sie dann den Stecker des Netzkabels an eine Steckdose an und stellen Sie den Hauptschalter des Projektors auf Ein. Wenn das Problem immer noch vorhanden ist, oder wenn die Lampe gebrochen ist, so wenden Sie sich an Ihren Händler oder an die nächstliegende Adresse in "Internationale Garantiebedingungen" in den mitgelieferten "Sicherheitsanweisungen und weltweite Garantiebedingungen" (es können keine Bilder projiziert werden, so lange die Lampe nicht ausgewechselt wurde). · Stellen Sie sicher, dass die Lampe und der Lüfter nach dem Auswechseln der Lampe korrekt montiert sind. Wenn die Lampe oder der Lüfter nicht korrekt montiert sind, gilt für den Projektor derselbe Status wie wenn er nicht eingeschaltet wurde.	<u>86</u>
Blinkt orange	Es ist fast Zeit, die Lampe auszuwechseln	Halten Sie eine neue Lampe bereit. Es ist ratsam, die Lampe so früh wie möglich auszuwechseln, da es vorkommt, dass die Lampe vor Ablauf der in der Gebrauchsanweisung aufgeführten Betriebszeit ausgewechselt werden muss.	<u>86</u>
Ausgeschaltet		(kein Fehler) Das Gerät wurde nicht eingeschaltet oder ein normaler Projektionsablauf findet gerade statt.	

# Temperaturkontrollanzeige

Anzeigenstatus	Ursache	Wiederherstellen und Status	Referenzseite
Leuchtet rot	Zu hohe Innentemperatur (überhitzt)	<p>Die Lampe geht automatisch aus und Projektion wird unmöglich. Warten Sie etwa 5 Minuten mit dem Projektor in diesem Zustand. Ziehen Sie nach Verlauf der 5 Minuten den Netzstecker aus der Steckdose und schließen Sie ihn dann wieder an.</p> <p>Wenn es zu Überhitzen des Projektors kommt, so überprüfen Sie die folgenden zwei Punkte und führen Sie die erforderlichen Verbesserungen durch.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>· Ist der Projektor an einem Ort mit guter Ventilation installiert?</li> <li>· Stellen Sie sicher, dass die Luftein- und auslassöffnungen nicht versperrt sind und dass sie nicht direkt vor einer Wand sind.</li> <li>· Hat sich im Luftfilter Staub angesammelt?</li> </ul> <p>Reinigen Sie den Luftfilter, wenn er schmutzig ist. Wenn der Netzstecker wieder angeschlossen wird, kehrt der Projektor zum Normalzustand zurück; drücken Sie deshalb den Hauptschalter, um die Stromversorgung wieder einzuschalten. Wenn es auch trotz Durchführung der obigen Maßnahmen wieder zu Überhitzen des Projektors kommt, und wenn ein Fehler beim erneuten Einschalten der Stromversorgung angezeigt wird, so verwenden Sie den Projektor nicht weiter, ziehen Sie den Netzstecker aus der Steckdose und wenden Sie sich für Reparatur an das Geschäft, in dem Sie den Projektor gekauft haben, oder an das nächste Wartungszentrum, dessen Adresse auf "Internationale Garantiebedingungen" in den in der Packung enthaltenen "Sicherheitsanweisungen und weltweite Garantiebedingungen" angeführte nächstliegende Kundendienstvertretung angegeben ist.</p>	<p><u>16</u></p> <p><u>84</u></p>
Blinkt rot	Interner Fehler	<p>Stellen Sie den Betrieb ein und ziehen Sie den Netzstecker aus der Steckdose. Wenden Sie sich für die Reparatur an Ihren Händler oder an die auf der "Internationale Garantiebedingungen" in den in der Packung enthaltenen "Sicherheitsanweisungen und weltweite Garantiebedingungen" angeführte nächstliegende Kundendienstvertretung angegebene, nächstgelegene Serviceadresse.</p>	
Blinkt orange	Das Gerät wird gekühlt (zu hohe Temperatur)	<p>(Dies ist kein Fehler. Der Projektor stellt den Betrieb automatisch ein, wenn die Temperatur noch weiter steigt).</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>· Verwenden Sie den Projektor nur innerhalb des zulässigen Temperaturbereichs von 5 Grad Celsius bis 40 Grad Celsius.</li> <li>· Stellen Sie den Projektor an einem gut belüfteten Ort auf. Stellen Sie sicher, dass weder der Lüftungseinlass noch der Lüftungsauslass blockiert sind.</li> <li>· Reinigen Sie den Luftfilter</li> </ul>	<p><u>16</u></p> <p><u>84</u></p>

Anzeigenstatus	Ursache	Wiederherstellen und Status	Referenzseite
Ausgeschaltet		(kein Fehler) Das Gerät wurde nicht eingeschaltet oder ein normaler Projektionsablauf findet gerade statt.	

-----

### Hinweis

- Wenn die Kontrollanzeigen normal erscheinen, das Projektionsbild jedoch nicht korrekt ist, lesen Sie den nächsten Abschnitt: [Wenn sich das Problem anhand der Kontrollanzeigen nicht beheben lässt].
  - Wenn der Status der Kontrollanzeigen nicht in der oben aufgeführten Tabelle angegeben ist, Wenden Sie sich an Ihren Fachhändler oder an die auf "Internationale Garantiebedingungen" in den in der Packung enthaltenen "Sicherheitsanweisungen und weltweite Garantiebedingungen" angeführte nächstliegende Kundendienstvertretung aufgeführte, nächstgelegene EPSON-Vertragsstelle.
-

# ■ Wenn sich das Problem anhand der Kontrollanzeigen nicht beheben lässt

Wenn sich das Problem anhand der Kontrollanzeigen nicht beheben lässt, beachten Sie folgendes:

- Das Bild wird nicht projiziert [Seite 73](#)
- Das Bild ist unscharf. [Seite 77](#)
- Das Bild ist zerteilt (zu groß/zu klein) [Seite 79](#)
- Die Farbwiedergabe des Bildes ist schlecht [Seite 80](#)
- Das Bild ist zu dunkel [Seite 80](#)
- Kein Ton [Seite 81](#)
- Die Fernbedienung funktioniert nicht [Seite 81](#)
- Die Projektion kann nicht beendet werden [Seite 82](#)

---

## Das Bild wird nicht projiziert

### ● Es wird nichts angezeigt



Es wird nichts  
angezeigt

- **Ist die Linsenabdeckung noch immer vor der Linse angebracht?**  
[siehe Seite 29](#)
- **Wurde das Gerät schnell aus- und wieder eingeschaltet?**  
Der [Power] funktioniert nicht sofort, nachdem die Projektion beendet ist (während der Abkühlphase). Der [Power] funktioniert wieder, nachdem die Projektionslampe abgekühlt ist: Die Betriebskontrollanzeige leuchtet orange auf, um anzuzeigen, dass der Abkühlvorgang beendet ist.  
[siehe Seite 34](#)
- **Ist der Ruhemodus aktiviert?**  
Wenn der Ruhemodus aktiviert worden ist [EIN/ON], erlischt die Lampe automatisch, wenn über einen Zeitraum von 30 Minuten keine Aktionen erfolgen und kein Signaleingang erfolgt.  
[siehe Seite 61](#)
- **Haben Sie den [Power]-Schalter betätigt?**  
[siehe Seite 31](#)
- **Wurde die Helligkeit des Bildes korrekt eingestellt?**  
[siehe Seite 59](#)
- **Befindet sich das System im Modus [A/V Mute]?**  
[siehe Seite 45](#)  
Führen Sie einen Warmstart (Reset) des Geräts aus.  
[siehe Seite 63](#)
- **Ist das Eingangsbild vollständig schwarz?**  
Es kommt vor, dass das Eingangsbild vollständig schwarz ist. Die Ursache sind zumeist Bildschirmschoner etc..
- **Erfolgt ein Bildsignaleingang?**  
Es wird keine Meldung angezeigt, wenn der Parameter [Menü] - [Einstellungen] und [Kein Signal] deaktiviert ist (AUS/OFF). Um die Meldung angezeigt zu bekommen, müssen Sie die Signalanzeige auf schwarz oder blau einstellen. Beachten Sie die entsprechenden Punkte, wenn die Meldung angezeigt wird.  
[siehe Seite 74](#)
- **Führen Sie einen Warmstart (Reset) des Geräts aus.**  
[siehe Seite 63](#)

## ● Meldungen



[Nicht unterstützt]  
wird angezeigt

- **Ist die Auflösung des Bildsignalausgangs vom Computer höher als UXGA (1.600 x 1.200)?**

siehe Seite 20

- **Stellen Sie sicher, dass der Modus die Ausgangsfrequenz des Bildsignals vom Computer unterstützt.**

Weitere Informationen zur Anpassung der Ausgangsauflösung und -frequenz des Bildsignals vom Computer finden Sie im Computerhandbuch.

siehe Seite 20



[Kein Signal]  
wird angezeigt

- **Wurden die Kabel korrekt angeschlossen?**

siehe Seite 19

- **Wurde der richtige Anschluss für den Bildeingang gewählt?**

Betätigen Sie zum Umschalten des Bildes die Taste [Source] am Projektor (die Tasten [Comp], [S-Video] [Video] auf der Fernbedienung).

siehe Seite 32

- **Ist der angeschlossene Computer oder das angeschlossene Videoequipment eingeschaltet?**

siehe Seite 33

- **Notebooks und Flüssigkristallcomputer müssen Bildsignale an den Projektor senden.**

Bildsignale werden nicht extern ausgegeben, da sie unter normalen Bedingungen an den LCD-Bildschirm gesendet werden. Aus diesem Grund muss der Signalausgang auf Externer Ausgang umgeschaltet werden.

Es gibt Modelle, bei denen die extern ausgegebene Bildsignale nicht an den LCD-Bildschirm gesendet werden.

siehe Seite 19

- **Das System muss neu gestartet werden.**

Ziehen Sie das Netzkabel (Power Cord) aus der Steckdose. Schließen Sie das Netzkabel dann erneut an und schalten Sie das Gerät ein. Wenn das Problem nicht behoben ist, ziehen Sie das Netzkabel (Power Cord) aus der Steckdose und wenden sich an Ihren Fachhändler oder "Internationale Garantiebedingungen" in den in der Packung enthaltenen "Sicherheitsanweisungen und weltweite Garantiebedingungen" angeführte nächstliegende Kundendienstvertretung.



Die Fehlermeldung [Error discovered in the EasyMP system] / [Fehler im EasyMP-System festgestellt] wird angezeigt.



Die Meldung [No Memory Card] / [Keine Speicherkarte] wird angezeigt.

- **Wurde die Speicherkarte installiert?**

Schieben Sie die Speicherkarte in den Kartenslot (am Projektor).



Die Meldung [No displayable files] [Keine Dateien zum Anzeigen vorhanden] wird angezeigt.

- **Wurden anzuzeigende Dateien auf der Speicherkarte gespeichert?**

Mit EasyMP können Sie Szenariodateien (.sit), Jpeg-Dateien (.jpg) und Bitmap-Dateien (.bmp) anzeigen. Andere Dateien werden nicht erkannt.  
· Dateien mit der Protokollerweiterung .jpeg werden zwar von der Widows-Plattform als Jpeg-Dateien erkannt, nicht jedoch von EasyMP. Stellen Sie die Protokollerweiterung auf .JPG oder .jpg ein.



Die Meldung [No files] / [Keine Dateien] wird angezeigt.

- **Wurde die jeweilige Datei gelöscht?**

Gelegentlich weicht die Liste der angezeigten Dateien vom tatsächlichen Inhalt der Speicherkarte ab, wenn die Speicherkarte von einem PC mit USB-Anschluss überschrieben wurde. Betätigen Sie die Taste [EasyMP], um die Dateianzeige zu aktualisieren.



Die Meldung [Display not possible] / [Anzeige nicht möglich] wird angezeigt.

- **Wurde ein Graustufen-Bild im Jpeg-Format festgelegt?**

Graustufen-Bilder im Jpeg-Format können mit EasyMP nicht angezeigt werden.

- **Wurde ein progressives JPEG-Bild festgelegt?**

Progressive JPEG-Bilder können mit EasyMP nicht angezeigt werden.

- **Ist die jeweilige Datei beschädigt?**

Möglicherweise ist der Inhalt der Jpeg-Datei oder Bitmap-Datei falsch. Es ist ferner möglich, dass Bilder, die mit bestimmten Digitalkameras aufgenommen oder mit einer bestimmten Software verarbeitet wurden, nicht angezeigt werden können.



● **Wurde ein JPEG-Bild mit einer Auflösung von mehr als SXGA (1280 x 1024) festgelegt?**

Jpeg- und Bitmap-Dateien mit einer Auflösung von mehr als SXGA (1280 x 1024) können nicht angezeigt werden. Stellen Sie die Auflösung mit dem EMP SlideMaker ein.

Die Meldung [This size cannot be displayed] / [Diese Größe kann nicht angezeigt werden] wird angezeigt.



● **Wurde eine Bitmap-Datei mit mehr als 24-Bit Farbe festgelegt?**

Bitmap-Dateien, deren Anzahl Farben nicht 24-Bit Farbe (256 Farben, 16 Farben usw.) beträgt, können nicht angezeigt werden. Stellen Sie die Bitmap-Datei auf 24-Bit Farbe ein.

Die Meldung [Insufficient image file colors] / [Nicht genügend Bilddateifarben] wird angezeigt.



● **Ist nicht mehr genügend Platz auf der Speicherkarte?**

Wenn nicht mehr genügend Platz vorhanden ist, um die Dateien zu speichern, können Sie die Kapazität der Speicherkarte durch das Löschen anderer Dateien steigern.

Die Meldung [File cannot be saved] [Datei kann nicht gespeichert werden] wird angezeigt.

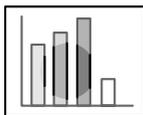
● **Wurde das Bild aufgenommen, während der Computer an einen USB Port angeschlossen gewesen ist?**

Es ist nicht möglich, Bilder aufzunehmen, während ein USB-Anschluss verwendet wird. Ziehen Sie das USB-Kabel ab.



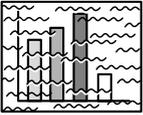
Die Meldung [Capture failed] / [Bildaufnahme missglückt].

## Das Bild ist unscharf



- Das Bild ist verzerrt.
- Schärfe nur in bestimmten Bereichen.

- **Wurde die Linse im Projektor gelagert?**  
Die Bilder sind bei der Projektion nicht richtig fokussiert, wenn sich der Zoomhebel nicht außerhalb des Bereichs zwischen [W] und [T] befindet. Stellen Sie sicher, dass der Hebel in den Bereich zwischen [W] und [T] gestellt ist.
- **Ist der Fokus korrekt eingestellt?**  
[siehe Seite 40](#)
- **Wurde der Projektionswinkel durch Einstellung der FüÙe vergrößert?**  
Es kommt vor, dass der vertikale Fokus nur schwer auszurichten ist, wenn der Projektionswinkel zu groß ist.
- **Wurde ein ausreichender Projektionsabstand eingehalten?**  
Der empfohlene Projektionsabstand liegt zwischen 1,1 m und 13,9m. Stellen Sie den Projektor innerhalb dieser Reichweite auf.  
[siehe Seite 17](#)
- **Trifft das Projektionslicht im rechten Winkel auf den Schirm?**  
[siehe Seite 18](#)
- **Ist die Linse verschmutzt?**  
[siehe Seite 84](#)
- **Ist die Linse beschlagen?**  
Kondensation bildet sich auf der Linsenoberfläche, wenn der Projektor abrupt aus einem kälteren Raum in einen wärmeren gebracht wird. Dies kann dazu führen, dass das Bild verzerrt aussieht. Schalten Sie das Gerät in diesem Fall aus und lassen Sie es eine Zeitlang ausgeschaltet.
- **Wurden die Einstellungen [Sync., Tracking und Position] eingestellt?**  
Das Bild kann durch Justierung der Schalter [Tracking] und [Sync] am Projektor eingestellt werden, während es gleichzeitig auf dem Schirm kontrolliert werden kann. Einstellungen können auch im [Menü] vorgenommen werden.  
[siehe Seite 41, 59](#)
- **Wurde das Bildsignalformat korrekt eingestellt?**  
Legen Sie das Signalformat unter [Menü] –[Video] –[Videosignal] fest. Es gibt Fälle, in denen die eingehenden Bildsignale im Modus [Automat.] nicht bestimmt werden können.  
[siehe Seite 59](#)
- **Entsprechen die Eingangssignale dem angeschlossenen Equipment?**  
Legen Sie den das Signalformat mit Hilfe des Parameters [Menü] - [Video] - [Eingangssignal] fest. Stellen Sie [RGB] für Computersignale und [YCbCr] oder [YPbPr] (je nach Equipmentsignalen) für Signalkomponenten-Videosignale ein.



- Das Bild ist gestört.
- Rauschen.

● **Wurde das Kabel korrekt angeschlossen?**

siehe Seite 19, 26

● **Ist die ausgewählte Auflösung korrekt?**

Richten Sie den Computer mit den vom Projektor unterstützten Signalen aus. Weitere Einzelheiten zur Anpassung der Signale finden Sie in Ihrem Computerhandbuch.

siehe Seite 20

● **Wurden die Einstellungen [Synchronisierung \*, Tracking \* und Anzeigeposition] korrekt vorgenommen?**

Betätigen Sie die Taste [Auto], um die Einstellungen vorzunehmen. Das [Menü] wird angezeigt, in welchem Sie die jeweiligen Einstellungen vornehmen können.

siehe Seite 41, 59

● **Wurde das Kabel verlängert?**

Es kann vorkommen, dass Bildrauschen bei einer Verlängerung des Kabels auftritt. Verwenden Sie entweder das im Lieferumfang enthaltene Kabel oder schließen Sie das entsprechende Erweiterungsequipment an. Verifizieren Sie alle Anschlüsse entsprechend.

● **Wurde das Bildsignalformat korrekt eingestellt?**

Wählen Sie das Videosignalformat unter [Menü] – [Video] – [Videosignalformat]. Es gibt Fälle, in denen die eingehenden Videosignale im Modus [Automat.] nicht bestimmt werden können.

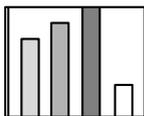
siehe Seite 61

● **Entsprechen die Eingangssignale dem angeschlossenen Equipment?**

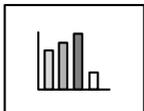
Legen Sie den das Signalformat mit Hilfe des Parameters [Menü] - [Video] - [Eingangssignal] fest. Stellen Sie [RGB] für Computersignale und [YCbCr] oder [YPbPr] (je nach Equipmentsignalen) für Signalkomponenten-Videosignale ein.

siehe Seite 59

## Das Bild ist zerteilt (zu groß/zu klein)



- Das Bild ist zerteilt
- Das Bild ist zu klein



- **Möglicherweise wurde die Einstellung [Größe verändern] nicht korrekt ausgewählt.**

Betätigen Sie die Taste [Resize].

siehe Seite 46

- **Wurde die [Anzeigeposition] korrekt eingestellt?**

Stellen Sie die Position ein unter [Menü] – [Video] – [Position].

siehe Seite 59

- **Ist die ausgewählte Auflösung korrekt?**

Richten Sie den Computer mit den vom Projektor unterstützten Signalen aus. Weitere Einzelheiten zur Anpassung der Signale finden Sie in Ihrem Computerhandbuch.

siehe Seite 20

- **Passen Sie die Auflösung für Notebooks und Computer mit Flüssigkristall-Display an.**

Passen Sie die Auflösung entweder so an, dass sich die Bilder über den gesamten LCD-Bildschirm erstrecken oder stellen Sie die Bildsignale so ein, dass nur der externe Bildausgang möglich ist.

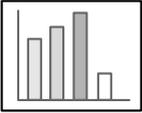
siehe Seite 19

- **Ist das System für Dualdisplay eingestellt?**

Nur die Hälfte des Bildes des Computer-Bildschirms wird angezeigt, wenn Dualdisplay mit "Eigenschaften von Anzeige" in der Systemsteuerung eingestellt worden ist. Annullieren Sie die Dualdisplay-Einstellung, um das gesamte Computerschirmbild anzuzeigen. Beziehen Sie sich für weitere Einzelheiten auf das mit dem Computer mitgelieferte Handbuch für den Videotreiber.

---

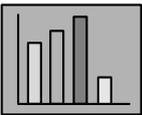
## Die Farbwiedergabe des Bildes ist schlecht



- **Wurde die Helligkeit korrekt eingestellt?**  
[siehe Seite 59](#)
- **Wurden die Kabel korrekt angeschlossen?**  
[siehe Seite 19, 26](#)
- **Wurde der Kontrast korrekt eingestellt?**  
[siehe Seite 59](#)
- **Wurde die Farbe korrekt eingestellt?**  
[siehe Seite 62](#)
- **Wurden die Farbdichte und der Farbton korrekt eingestellt?**  
(Die Anzeige auf dem Computermonitor oder der Flüssigkristallanzeige stimmt nicht immer mit dem Farbton des Bildes überein, dies ist jedoch keine Fehlfunktion).  
[siehe Seite 59](#)
- **Ist es an der Zeit, die Lampe auszuwechseln?**  
Wenn die Lampenkontrollanzeige blinkt, muss die Lampe bald ausgewechselt werden. Wenn die Lampe bald ausgewechselt werden muss, erscheint das Bild dunkel und der Farbton weicht vom Originalfarbton ab. Wechseln Sie in diesem Fall die Lampe gegen eine neue aus.  
[siehe Seite 86](#)
- **Entsprechen die Eingangssignale dem angeschlossenen Equipment?**  
Legen Sie den das Signalformat mit Hilfe des Parameters [Menü] - [Video] - [Eingangssignal] fest. Stellen Sie [RGB] für Computersignale und [YCbCr] oder [YPbPr] (je nach Equipmentsignalen) für Signalkomponenten-Videosignale ein.

---

## Das Bild ist zu dunkel



- **Ist es an der Zeit, die Lampe auszuwechseln?**  
Wenn die Lampenkontrollanzeige blinkt, muss die Lampe bald ausgewechselt werden. Wenn die Lampe bald ausgewechselt werden muss, erscheint das Bild dunkel und der Farbton weicht vom Originalfarbton ab. Wechseln Sie in diesem Fall die Lampe gegen eine neue aus.  
[siehe Seite 86](#)
- **Wurde die Helligkeit korrekt eingestellt?**  
[siehe Seite 59](#)
- **Wurde der Kontrast korrekt eingestellt?**  
[siehe Seite 59](#)

---

## Kein Ton



- **Wurde der Audioeingang korrekt angeschlossen?**  
[siehe Seite 22, 26](#)
- **Wurde das Bild, das mit Ton hinterlegt werden soll, ausgewählt?**  
[siehe Seite 32](#)
- **Erfolgt die Audiowiedergabe von dem angeschlossenen Equipment?**  
Stellen Sie sicher, dass die Audiowiedergabe über das angeschlossene Equipment etc. erfolgt.  
Ist die Lautstärke heruntergeregelt worden?
- **Ist die Funktion [A/V Mute] noch immer aktiv?**  
Möglicherweise ist der Modus [A/V Mute] noch aktiviert.  
Betätigen Sie zum Beenden des Status [A/V Mute] die Taste [A/V Mute] nochmals oder betätigen Sie die Lautstärkeregelung bzw. rufen Sie das Menü auf.  
[siehe Seite 45](#)
- **Erfolgt die Audiowiedergabe an externe Lautsprecher?**  
Die Audiowiedergabe erfolgt extern vom Lautsprecher des Projektors, wenn ein Stereo Mini-Jack-Stecker am Audio Out Port angeschlossen wird.

---

## Die Fernbedienung funktioniert nicht



- **Ist der Schalter [R/C ON OFF] der Fernbedienung eingeschaltet?**  
[siehe Seite 31](#)
- **Halten Sie die Fernbedienung in die richtige Richtung?**  
Der Betriebsbereich der Fernbedienung ist jeweils 30° nach links und nach rechts, sowie jeweils 15° nach oben und nach unten.  
[siehe Seite 14](#)
- **Ist der Abstand zwischen Fernbedienung und Projektor zu groß?**  
Die Betriebsentfernung der Fernbedienung beträgt ungefähr 10 m.  
[siehe Seite 14](#)
- **Ist der Lichtempfangsbereich der Fernbedienung blockiert?**
- **War der Lichtempfangsbereich der Fernbedienung direkter Sonneneinstrahlung, Fluoreszenzlicht oder einer anderen leistungsstarken Lichtquelle ausgesetzt?**
- **Sind die Batterien korrekt eingesetzt?**  
[siehe Seite 15](#)
- **Sind die Batterien leer?**
- **Sind die Batterien verkehrt herum eingesetzt worden?**  
[siehe Seite 15](#)

---

## Der Projektor schaltet nicht aus (nachdem der Schalter [Power] betätigt worden ist)



- **Leuchtet die Betriebskontrollanzeige orange?**

Der Projektor wurde so entwickelt, dass die Betriebskontrollanzeige, auch wenn das Gerät ausgeschaltet wird, nicht erlischt.

Die Betriebskontrollanzeige erlischt erst, wenn der Netzstecker aus der Steckdose gezogen wird.

- **Der Lüfter stoppt nicht.**

Der Abkühlvorgang (zum Abkühlen der Lampe; die Betriebskontrollanzeige blinkt orange) erfolgt, nachdem das Gerät durch Betätigung des [Power] ausgeschaltet worden ist. Die Betriebskontrollanzeige leuchtet nach Abschluss des Abkühlvorgangs orange auf. Ziehen Sie dann den Netzstecker aus der Steckdose.

\*Die Zeit, die das Abkühlen des Projektors in Anspruch nimmt, ist abhängig von der Umgebungstemperatur.

# Wartung

In diesem Abschnitt finden Sie Informationen zur Pflege des Projektors, zum Austausch von Verschleißteilen sowie zu weiteren Wartungsverfahren.

## ■ Reinigung des Projektors, der Linse und des Luftfilters

Reinigen Sie den Projektor, wenn dieser verschmutzt ist oder wenn die Qualität der projizierten Bilder sich verschlechtert. Reinigen Sie den Luftfilter alle 100 Betriebsstunden.

### Warnung

- Dieser Projektor darf ausschließlich von qualifiziertem Wartungspersonal geöffnet werden. Der Projektor ist hinter der Abdeckung mit vielen Hochspannungsteilen bestückt, die einen elektrischen Schlag verursachen können. Wenden Sie sich für interne Inspektionen, Reparaturen, Einstellungen, Reinigungen und anderen Aufgaben an Ihren Fachhändler oder an die auf "Internationale Garantiebedingungen" in den in der Packung enthaltenen "Sicherheitsanweisungen und weltweite Garantiebedingungen" angeführte nächstliegende Kundendienstvertretung, aufgeführte, nächstgelegene Serviceadresse.
- Lassen Sie beim Umgang mit dem Netzstecker und dem Netzanschluss Vorsicht walten. Eine unsachgemäße Handhabung kann einen Ausbruch von Feuer oder einen elektrischen Schlag zur Folge haben. Bitte beachten Sie beim Umgang mit dem Netzstecker folgende Hinweise:
  - Schließen Sie keine verschmutzten Stecker oder Steckverbinder an oder solche, an denen Fremdpartikel haften.
  - Stellen Sie sicher, dass die Stecker und Steckverbinder fest und bis zum Anschlag in die entsprechenden Anschlüsse gesteckt worden sind.
  - Schließen Sie Stecker oder Steckverbinder niemals mit feuchten Händen an.

### Vorsicht

- Entfernen Sie die Lampe niemals direkt nach dem Gebrauch. Bei Nichtbeachtung dieser Hinweise kann es zu Verbrennungen und anderen Verletzungen kommen. Lassen Sie den Projektor nach dem Ausschalten ungefähr eine Stunde lang stehen, damit die Lampe ausreichend abkühlt.
- Ziehen Sie beide Netzstecker bei Durchführung von Wartungsarbeiten von den entsprechenden Anschlüssen ab. Bei Nichtbeachtung dieser Hinweise kann es zu einem elektrischen Schlag kommen.

Schalten Sie das Gerät vor jeder Reinigung von Projektor-Teilen aus und ziehen Sie die Netzkabel ab.

---

## Reinigung des Projektors

- Wischen Sie die verschmutzten Projektor-Teile vorsichtig mit einem weichen Tuch ab.
- Wenn das entsprechende Teil stark verschmutzt ist, wischen Sie den Bereich mit einem Tuch ab, das zuvor mit einem mittelstarken, in Wasser verdünnten Reinigungsmittel angefeuchtet wurde. Wischen Sie die Flächen vorsichtig mit einem trockenen Tuch nach. Verwenden Sie auf keinen Fall Wachs, Benzin, Verdüner oder andere aktive Lösungsmittel. Bei Nichtbeachtung dieser Hinweise kann es zu Schäden oder abblättrender Farbe am Gehäuse kommen.

---

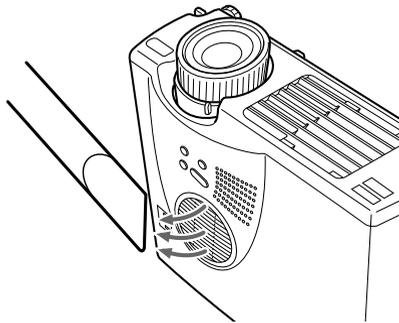
## Reinigung der Linse

Reinigen Sie die Linse mit einem (handelsüblichen) Gebläse und einem Spezialreinigungspapier für Linsen. Die Linsenoberfläche ist überaus empfindlich, lassen Sie äußerste Vorsicht walten und verwenden Sie ausschließlich weiche Materialien.

---

## Reinigung des Luftfilters

Wenn der Luftfilter aufgrund von Ablagerungen und Staub blockiert wird, verringert sich die Belüftung und die Innentemperatur des Projektors steigt an. Dies kann zu Schäden führen. Kippen Sie den Projektor vorsichtig auf die Seite und reinigen Sie den Luftfilter mit einem Staubsauger, um zu verhindern, dass Schmutz und Staub in das Innere des Projektors gelangen.



---

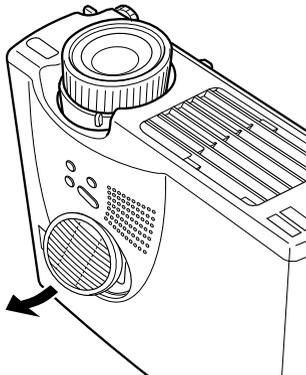
### Hinweis

- Wenn es nicht mehr länger möglich ist, den Schmutz aus dem Luftfilter zu entfernen oder wenn der Luftfilter Sprünge aufweist, muss er ausgewechselt werden. Wenden Sie sich in diesem Fall an Ihren Fachhändler.
  - Im Lieferumfang befindet sich ein Ersatzluftfilter zusammen mit einer Ersatzlampe. Wechseln Sie den Luftfilter zusammen mit der Lampe aus.
-

# ■ Auswechseln des Luftfilters

## Auswechsellmethode

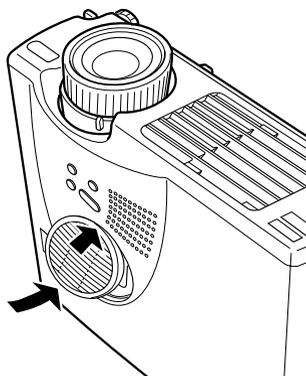
- 1** Schalten Sie den Projektor aus und lassen Sie ihn abkühlen. Ziehen Sie dann die Netzkabel ab. Die Zeit, die das Abkühlen des Projektors in Anspruch nimmt, ist abhängig von der Umgebungstemperatur.
- 2** Entfernen Sie den Luftfilter mit einem Schraubendreher oder einem ähnlichen Objekt.



### Hinweis

Kippen Sie den Projektor zum Auswechseln des Luftfilters vorsichtig auf die Seite, um zu verhindern, dass Schmutz und Staub in das Innere des Projektors gelangen.

- 3** Setzen Sie einen neuen Luftfilter ein.



### Hinweis

- Richten Sie die Klemmen erst aus und drücken Sie dann von der anderen Seite dagegen, um den Luftfilter korrekt einzusetzen.
- Entsorgen Sie gebrauchte Luftfilter gemäß den lokalen Entsorgungsbestimmungen.

# ■ Auswechseln der Lampe

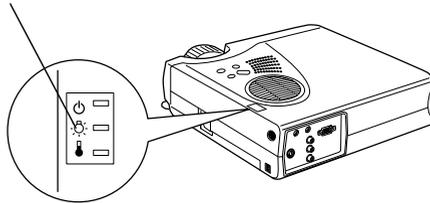
Wechseln Sie die Lampe unter folgenden Umständen aus (Modellnummer: ELPLP14).

**Wenn die Meldung [Lampe auswechseln] nach dem Projektionsstart dreißig Sekunden lang angezeigt wird.**



## Wenn die Lampenkontrollanzeige orange blinkt

Die Lampenkontrollanzeige blinkt orange.



## Wenn sich die Helligkeit und die Bildqualität unter die Ausgangsstufen verschlechtert haben.

---

### Hinweis

- Wechseln Sie die Lampe so schnell wie möglich nach der Anzeige der Meldung aus, um die Ausgangsstufen für Helligkeit und Bildqualität beizubehalten.
  - Die Meldung zum Auswechseln der Lampe wird nach ungefähr 900 Betriebsstunden ausgegeben, um das Beibehalten der Ausgangsstufen für Helligkeit und Bildqualität zu gewährleisten. Wenn Sie die Lampe nach diesem Zeitraum noch weiter verwenden, wird die Möglichkeit größer, dass die Lampe bricht. Ersetzen Sie die Lampe so bald wie möglich durch eine neue, nachdem die Meldung zum Auswechseln der Lampe angezeigt worden ist.
  - Obgleich die Meldung zum Auswechseln der Lampe nach ungefähr 900 Betriebsstunden angezeigt wird, kann es durch die individuellen Eigenschaften einer jeden Lampe und anderen Bedingungen sein, dass die Lampe vor Ablauf der 900 Betriebsstunden nicht mehr aufleuchtet. Halten Sie aus diesem Grund stets eine Ersatzlampe bereit.
  - Wenden Sie sich für eine Ersatzlampe an Ihren Händler.
-

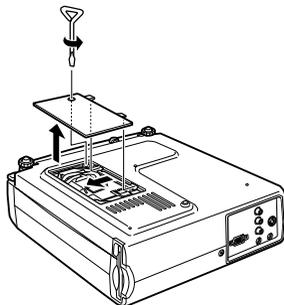
## Auswechsellmethode

- 1** Schalten Sie den Projektor aus und lassen Sie ihn abkühlen. Ziehen Sie dann die Netzkabel ab.

Die Zeit, die das Abkühlen des Projektors in Anspruch nimmt, ist abhängig von der Umgebungstemperatur.

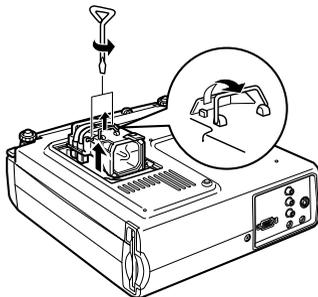
- 2** Warten Sie, bis die Lampe ausreichend abgekühlt ist und entfernen Sie dann die Lampenabdeckung.

- Die Lampe benötigt ungefähr eine Stunde, um ausreichend abzukühlen.
- Lösen und entfernen Sie die Halteschraube des Lüfters.



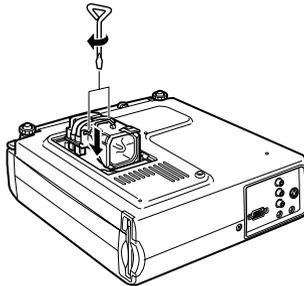
- 3** Ziehen Sie die Lampe zur Seite.

Lösen Sie die beiden Halteschrauben der Lampe und ziehen Sie die Lampe dann in ihre Richtung.



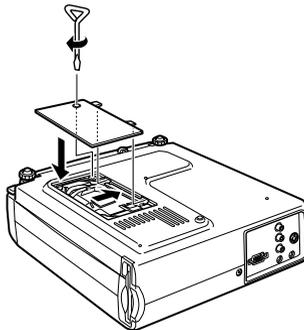
#### 4 Montieren Sie eine neue Lampe.

Richten Sie die Lampe aus und drücken Sie sie bis zum Anschlag in die Halterung. Fixieren Sie sie dann mit Hilfe der beiden Halteschrauben.



#### 5 Befestigen der Lampenabdeckung.

Richten Sie den Lüfter aus, drücken Sie den Lüfter in die Halterung und fixieren Sie ihn dann mit Hilfe der Halteschraube.



---

#### Hinweis

- Montieren Sie die Lampe so, dass sie einen festen Halt hat. Der Projektor ist mit einem Sicherheitsmechanismus ausgestattet, der beim Abnehmen der Lampenabdeckung automatisch das Netz abschaltet. Wenn Lampe und Lampenabdeckung nicht fest sitzen, kann das Netz nicht wieder eingeschaltet werden.
  - Im Lieferumfang befindet sich ein Ersatzluftfilter zusammen mit der Ersatzlampe. Wechseln sie den Luftfilter zusammen mit der Lampe aus.
  - Wenn die Lampe gegen eine Ersatzlampe ausgewechselt worden ist, wird die Lampenbetriebszeit automatisch zurückgesetzt.
-

# Sonstiges

In diesem Abschnitt finden Sie Informationen zu optional erhältlichen Teilen und After-Service, sowie Einzelheiten zu den Spezifikationen, der Terminologie und weitere technische Informationen.

## ■ Optionale Teile

Die folgenden optionalen Teile sind Ihren Bedürfnissen entsprechend erhältlich.

Adaptersatz für den Macintosh	ELPAP01
Bildpräsentationskamera (XGA)	ELPDC02
Bildpräsentationskamera (PAL/NTSC)	ELPDC03
Computerkabel	ELPKC02
VGA-HD15 PC Kabel (3,0 m)	ELPKC09
VGA-HD15 PC-Computer-Verlängerungskabel (20 m)	ELPKC10
Video-Signalkomponentenkabel (3,0 m)	ELPKC19
Weiche Tragetasche (für Personalcomputer)	ELPKS16
Weiche Tragetasche	ELPKS24
Ersatzlampe	ELPLP14
Tragbarer Bildschirm (50")	ELPSC06
60-Zoll Bildschirm	ELPSC07
80-Zoll Bildschirm	ELPSC08
Deckenhalterung (Silber)*	ELPMB09

\* Ein besonderes Verfahren ist erforderlich, um den Projektor an der Decke aufzuhängen. Bitte wenden Sie sich an Ihren Händler, wenn Sie den Projektor an der Decke aufhängen wollen.

# ■ Terminologie

In diesem Abschnitt finden Sie einfache Erklärungen, für die in diesem Handbuch verwendete Terminologie, für Artikel, zu denen ansonsten keine Erklärung gegeben wird und sonstige komplexe Abläufe.

Abkühlen	Eine Lampenabkühlphase findet jedes Mal statt, wenn das Gerät und/oder die Lampe ausgeschaltet werden. Wenn die Lampe ausgeschaltet wird, startet der Kühllüfter und jegliche Tastenfunktionen sind vorübergehend deaktiviert. Dieser Vorgang wird als Abkühlphase bezeichnet. Die Zeit, die das Abkühlen des Projektors in Anspruch nimmt, ist abhängig von der Umgebungstemperatur.
A/V Mute	Schaltet sowohl Bild als auch Ton vorübergehend aus. Der Ton und das Bild können durch Betätigen der Taste [A/V Mute] am Projektor vorübergehend ausgeschaltet werden. Betätigen Sie zum Beenden des Modus Mute die Taste [A/V Mute] nochmals oder betätigen Sie die Lautstärkeregelung bzw. rufen Sie das Menü auf.
Betriebssystem	Zum Betrieb des Computers erforderliche Software.
D-Ausgang	Der Ausgang für digitale Tuner, der die neue digitale Sendetechnologie innerhalb Japans unterstützt.
Farbdifferentialsignal	Das Videoequipment sendet Signale über drei Kabel: Red-Bright (R-Y), Gelb-Helligkeit (Y) und Blue-Bright (B-Y). Hierdurch können die Composite-Signale (roten, grünen und blauen Signale und die entsprechenden Helligkeitssignale werden über ein Kabel gesendet) erheblich klarer projiziert werden.
Farbtemperatur	Die Temperatur des lichtabgebenden Objekts. Ein blauer Farbton ist gleichbedeutend mit einer hohen Farbtemperatur, ein roter Farbton ist gleichbedeutend mit einer niedrigen Farbtemperatur.
Kontrast	Durch Verstärken oder Abschwächen des Farbtons ist es möglich, Zeichen und Bilder deutlicher zu projizieren und weichere Farbnuancen zu erzielen. Dies wird als Kontrasteinstellung bezeichnet.
SVGA	Ruft IBM PC/AT-kompatible (DOS/V-Equipment-) Signale mit 800 horizontalen Pixeln und 600 vertikalen Pixeln ab.
SXGA	Ruft IBM PC/AT-kompatible (DOS/V-Equipment-) Signale mit 1.280 horizontalen Pixeln und 1.024 vertikalen Pixeln ab.
Sync(Synchronisation)	Sendet Computersignale auf einer vorab festgelegten Frequenz. Das Bild wird nicht klar projiziert, wenn diese Frequenz nicht mit der Projektorfrequenz abgeglichen ist. Der Signalphasenabgleich wird als Synchronisation bezeichnet. Projizierte Bilder, die nicht synchronisiert sind, sind anfällig für Störungen, Verzerrungen und horizontales Rauschen.
Tracking	Sendet Computersignale auf einer vorab festgelegten Frequenz. Das Bild wird nicht klar projiziert, wenn diese Frequenz nicht mit der Projektorfrequenz abgeglichen ist. Der Signalfrequenzabgleich wird als Tracking bezeichnet. Projizierte Bilder, die nicht synchronisiert sind, sind anfällig für Störungen, Verzerrungen und horizontales Rauschen.
USB	Eine Abkürzung für Universal Serial Bus. Dies ist die Schnittstelle für den Anschluss von vergleichsweise niederfrequentem Equipment am Computer.
UXGA	Ruft IBM PC/AT-kompatible (DOS/V-Equipment-) Signale mit 1.600 horizontalen Pixeln und 1.200 vertikalen Pixeln ab.

- VGA Ruft IBM PC / AT-kompatible (DOS/V-Equipment-) Signale mit 640 horizontalen Pixeln und 480 vertikalen Pixeln ab.
- XGA Ruft IBM PC / AT-kompatible (DOS/V-Equipment-) Signale mit 1.024 horizontalen Pixeln und 768 vertikalen Pixeln ab.

# ■ Spezifikationen

Produktbezeichnung	Multimedia-Projektor	
Modell	EMP-715/505	
Außenmaße	Breite 267 × Höhe 72 × Tiefe 213 mm (ohne Linse und Füße)	
Bildschirmgröße	0,9 Zoll (Breite 18,5 mm × Höhe 13,9 mm × Diagonale 23,1 mm)	
Anzeigemethode	Polysilizium-TFT	
Laufwerk	Sequentielles Schreiben in Vollzeilen, 12-Phasen-Blöcken	
Anzahl Pixel	EMP-715: 786.432 (horizontal 1.024 × vertikal 768 Pixel) × 3 EMP-505: 480.000 (horizontal 800 × vertikal 600 Pixel) × 3	
Einstellung des Fokus	Manuell	
Einstellung des Zooms	Manuell (ca. 1:1,2)	
Lampe (Lichtquelle)	UHE-Lampenmodell: ELPLP14 Nennleistung 150W	
Maximale Audioleistung	1W, monaural	
Lautsprecher	1	
Stromversorgung	100 - 240 VAC 50/60 Hz Nennstromverbrauch: 230 W, 5 W im Standby.	
Temperaturbereich während des Betriebs	+5 bis +35°C (ohne Kondensation)	
Temperaturbereich während der Lagerung	-10 bis +60°C (ohne Kondensation)	
Gewicht	Ungefähr 2,7kg	
Anschluss Anschlüsse	Computer-/Video-Signalkomponenten	Einzelsystem-Mini-D-Sub, (15 Pins, Buchse)
	Audioeingang	Einzelsystem-Mini-Stereobuchse
	Audioausgang	Einzelsystem-Mini-Stereobuchse
	Video	Einzelsystem-RCA-Buchse
	S-Video	Einzelsystem-Mini-DIN, 4 Pins
	L-Audio-R (für Video)	Einzelsystem-RCA Pin-Buchse × (L, R)
	Maus/Com	Einzelsystem DIN, 13 Pins
	USB	Einzelsystem USB (Serie B)
Kartenslot	PCMCIA TYP II	
Karte im Lieferumfang enthalten (Kartenadapter)	Unterstützt Compact Flash Cards der CFA-Spezifikation Entspricht den ATA-Standard	

\* Der USB Port gewährleistet nicht den korrekten Betrieb jeglichen Equipments, das USB unterstützt.

# ■ Index

## **Numerics**

13W3 22

## **A**

A/V Mute 61  
Abgleich der FüÙe 37  
Abkühlen 34, 68  
Anschluss der Audiowiedergabe 22  
Anschluss des Projektors an einen Computer 19  
Anschluss des Videoequipments 26  
Anschluss externer Monitore 19  
Anwenderlogo 62  
Anzeige 11  
Audioeingang 10  
Audiowiedergabe 60  
Auflösung 20  
Ausführen 63  
Auswechseln der Lampe 86  
Auswechseln des Luftfilters 85  
Auto Setup 59  
Automatische Einstellung 40

## **B**

Balken 52, 60  
Batterieabdeckung 13, 15  
Bedienfeld 7, 9  
Betriebskontrollanzeige 7, 30, 68  
Bild 62  
Bildanzeigen 6  
Bilder beenden 48  
Bilder vergrößern (Zoomfunktion) 48  
-Bildkomponentensignale 27  
Bildlage 59  
Bildschirmgröße 17

## **C**

Composite-Bildsignale 26  
Computer-/Video-Signalkomponenten 10

Computer-/Video-Signalkomponentenanschluss 21  
Cursor 49  
Cursor/Stempel 60  
Cursor-Geschwindigkeit 60

## **D**

Deckenprojektion 62  
Die Effektfunktion 49  
Die Funktion A/V Mute 45  
Die Funktion Fixieren 45  
Die Funktion P in P (Bild-in-Bild) 53  
Die Taste Comp 32  
differential 27  
digitalen Tuners 28

## **E**

E/A Terminal 8  
Effekte aufheben 52  
Einstellung 61  
Einstellung der Bildqualität 40  
Einstellung der Lautstärke 54  
Einstellung der Projektionsgröße 38  
Einstellung der Projektorposition 37  
Empfangsbereich der Fernbedienung 7  
Erweitert 62  
Esc-Taste 12  
E-Zoom-Funktion 48

## **F**

Farb 27  
Farbe 59  
Farbeinstellung 62  
Farbtemperatur 62  
Farbton 59  
Feld 50  
Fenster vergrößern/verkleinern 46  
Fensteranzeige 46  
Fernbedienung 11, 14  
Fernbedienungssender 11  
Fokus 40  
Fokusring 7, 40  
Frequenz 20  
Funktionen 42  
Fußabgleichhebel 7, 37

## **G**

Gamma 59  
Geeignete Computer 19

## **H**

Hauptmenüs 55  
Helligkeit 59  
Hilfefunktionen 43  
Hinterer Fuß 8  
Höhen 60

## **I**

Information 62  
Installationsverfahren 16

## **K**

Kein Signal 61  
Keystone (Korrektur der  
Trapezverzerrung) 61  
Kontrast 59  
Korrektur der Trapezverzerrung 39

## **L**

Lampenabdeckung 8  
Lampenkontrollanzeige 7, 69  
Lautsprecher 7  
Linksklick 25  
Linsenabdeckung 7, 29, 36

## **M**

Maus/COM-Anschluss 24  
Maximale Audioleistung 92  
Menü Audio 56  
Menü Bild 56  
Menü Effekt 56  
Menü Einstellung 56  
Menü Erweitert 56  
Menü Information 56  
Menü Reset Alles 56  
Menü Video 55  
Menükonfiguration 55  
Menüs ansteuern 57  
Mini D-Sub 15pin 21

Mouse/COM-Anschluss 10

## **N**

Netz Eingang 8, 30  
Netz kabel 30  
Netzschalter 9, 11, 31

## **O**

Optionale Teile 89

## **P**

Problembehebung 68  
Projektion 29  
Projektion beenden 34  
Projektionsabstand 17  
Projektionsausschnitt 45  
Projektionswinkel 18

## **Q**

Qu.-Anzeige 61  
Quadrat 60

## **R**

Rechtsklick 25  
Reichweite 14  
Reinigung des Luftfilters 84  
Reinigung des Projektors, Reinigung der  
Linse, Reinigung des Luftfilters 83  
Reset 59, 60, 61, 62  
Reset Alles 63  
Rückprojektion 62  
Ruhemodus 61, 73

## **S**

S-Bildsignale 26  
Schalter [R/C ON OFF] 11, 31, 35  
Schärfe 59  
Source 32  
Spezifikationen 92  
Spotlight 51, 60  
Sprache 62  
Start der Projektion 31

Start-Anzeige 62  
Stempel 49  
S-Videoanschluss 10, 26  
Sync. 59  
Synchronisation 41

## **T**

Taste 13  
Taste [Auto] 12  
Taste [Effect] 11, 60  
Taste [Volume] 12  
Taste A/V Mute 11  
Taste Enter 12  
Taste E-Zoom 11  
Taste Freeze (Fixieren) 11  
Taste Help 9  
Taste Keystone (Trapezverzerrung) 9  
Taste Light 11  
Taste Menu 57  
Taste P in P 12, 61  
Taste Resize 13  
Taste S-Video 12  
Teile, Bezeichnungen und Betrieb 7  
Temperaturbereich während der  
Lagerung 92  
Temperaturbereich während des Betriebs  
92  
Temperaturkontrollanzeige 7, 70  
Terminologie 90  
Tracking 41, 59

## **U**

überhitzt 70  
Untermenü 55

## **V**

Verwendung dieses Handbuchs 6  
Video 32, 59  
Videoanschluss 10, 26  
Volume 54, 60  
Vorderer Fuß 7, 8, 35, 37

## **Z**

Zoom 38

# DECLARATION of CONFORMITY

according to ISO/IEC Guide 22 and EN 45014

Manufacturer : SEIKO EPSON CORPORATION  
Address : 3-5, Owa 3-chome, Suwa-shi,  
Nagano-ken 392-8502 Japan  
Representative : EPSON EUROPE B. V.  
Address : Entrada 701, 1096 EJ AMSTERDAM,  
The Netherlands

Declares that the Product

Kind of Equipment : LCD Projector

Modell : ELP-715/505 / EMP-715/505

Conforms to the following Directives and Norm(s)

## **Directive 89/336/EEC**

: EN 55022

: EN 55024

: EN61000-3-2

: EN61000-3-3

## **Directive 73/23/EEC**

: EN 60950

# **DECLARATION of CONFORMITY**

According to 47CFR, Part 2 and 15 for  
**Class B Personal Computers and Peripherals; and/or  
CPU Boards and Power Supplies used with Class B  
Personal Computers**

We : EPSON AMERICA, INC.  
Located at : MS: 3-13  
3840 Kilroy Airport Way  
Long Beach, CA 90806-2469  
Telephone : (562) 290- 5254

Declare under sole responsibility that the product identified herein, complies with 47CFR Part 2 and 15 of the FCC rules as a Class B digital device. Each product marketed, is identical to the representative unit tested and found to be compliant with the standards. Records maintained continue to reflect the equipment being produced can be expected to be within the variation accepted, due to quantity production and testing on a statistical basis as required by 47CFR 2.909. Operation is subject to the following two conditions : (1) this device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

**Trade Name** : EPSON  
**Type of Product** : LCD Projector  
**Modell** : EMP-715/505 / ELP-715/505

## **FCC Compliance Statement For United States Users**

This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses, and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio or television reception. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause interference to radio and television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures.

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

### **WARNING**

The connection of a non-shielded equipment interface cable to this equipment will invalidate the FCC Certification or Declaration of this device and may cause interference levels which exceed the limits established by the FCC for this equipment. It is the responsibility of the user to obtain and use a shielded equipment interface cable with this device. If this equipment has more than one interface connector, do not leave cables connected to unused interfaces. Changes or modifications not expressly approved by the manufacturer could void the user's authority to operate the equipment.

### **For Canadian Users**

This digital apparatus does not exceed the Class B limits for radio noise emissions from digital apparatus as set out in the radio interference regulations of the Canadian Department of Communications.

Le présent appareil numérique n'émet pas de bruits radioélectriques dépassant les limites applicables aux appareils numériques de Classe B prescrites dans le règlement sur le brouillage radioélectrique édicté par le Ministère des Communications du Canada.





Alle Rechte vorbehalten. Kein Teil dieser Publikation darf ohne schriftliche Genehmigung der SEIKO EPSON CORPORATION in irgendeiner Form reproduziert oder in einem System gespeichert werden, das zur Wiedergabe geeignet ist. Es darf ohne vorherige schriftliche Genehmigung von SEIKO EPSON CORPORATION weder in irgend einer Form übertragen, noch elektronisch oder mechanisch bearbeitet oder photokopiert bzw. aufgenommen werden. Es wird keine patentrechtliche Verantwortung für die Informationen in diesem Handbuch übernommen. Weiterhin wird keine Verantwortung für Folgeschäden übernommen, die sich aus der Benutzung dieser Publikation ergeben können.

Weder die SEIKO EPSON CORPORATION noch deren Tochterunternehmen haften gegenüber dem Käufer dieses Produkts oder einer dritten Partei für Schäden, Verluste, Kosten oder Ausgaben des Käufers oder der dritten Partei als Folge von: Unfällen, unsachgemäßem Gebrauch oder Missbrauch dieses Produkts, unautorisierten Änderungen, Reparaturen oder Veränderungen dieses Produkts sowie infolge Nichtbeachtung der Betriebs- und Wartungsanweisungen der SEIKO EPSON CORPORATION.

SEIKO EPSON CORPORATION haftet nicht für Schäden oder Probleme, die durch die Benutzung von Zubehör- oder Verbrauchsprodukten entstanden sind, die keine Original EPSON-Produkte sind oder die nicht von der SEIKO EPSON CORPORATION als zugelassene EPSON-Produkte gekennzeichnet sind.

EPSON ist ein eingetragenes Warenzeichen und PowerLite ist ein Warenzeichen der SEIKO EPSON CORPORATION.

**Allgemeiner Hinweis:** Die folgenden Warenzeichen und eingetragenen Warenzeichen sind Eigentum ihrer entsprechenden Besitzer und dienen in dieser Publikation nur zur Beschreibung.

- EPSON / Seiko Epson Corp.
- Macintosh, Powerbook / Apple Computer Corp.
- IBM / International Business Machines, Inc.
- Windows / Microsoft Corp.

Weitere Produktnamen, die hier nur zur Beschreibung benutzt werden, sind Warenzeichen ihrer betreffenden Firmen. EPSON weist jegliche Rechte an diesen Marken von sich.

# EPSON®



Auf 100% Recyclingpapier gedruckt.



Printed in Japan  
402119600  
(90010675)  
01.12-.3A(C01)